

3 Aruba



Faciliteiten stranden
sterk verbeterd

6 Sport



Julia Smit zwemt
wereldrecord

14 Mensen



Specials op Christmas
Showcase & Fashion
Weekend

16 Inter



Milieuorganisatie wil
minder import soja
en biobrandstof

Elektriciteit en water 25 procent goedkoper

ORANJESTAD — Water- en Energiebedrijf (WEB) laat weten de tarieven voor water en stroom vanaf maandag 1 met 25 procent te verlagen. Dit is de vierde achtereenvolgende maand dat de tarieven worden verlaagd.

De tarieven dalen vanwege de sterk gedaalde olieprijsen op de internationale markt. De olieprijs bepaalt nog steeds in grote mate de stroom en waterkosten op ons eiland. Doordat WEB voor de productie hiervan afhankelijk is van olie, zijn dus ook de stroom en water tarie-

ven hiervan afhankelijk. De tarieven van deze maand zijn gebaseerd op een prijs van 35 dollar per vat. Twee maanden geleden bedroeg dit nog 80 dollar per vat. Hiermee zijn de tarieven verlaagd tot het niveau van mei 2005. De eerste 12 kuub water zijn namelijk sinds 2005

gelijk gebleven, toentertijd ook gebaseerd op een prijs van 35 dollar per vat. Klanten die 12 kuub of minder verbruiken zullen dus geen verandering in hun waterrekening zien.

Ondanks dat het prijsniveau flink gedaald is, blijft WEB consumenten waarschuwen voor verkwesting. Het bedrijf laat weten dat de olieprijs instabiel is en geen prijsgaranties kent. Ten gevolge van veranderingen in

de wereldeconomie kunnen de brandstofprijzen zonder waarschuwing weer sterk stijgen. Dit zou dan opnieuw hogere stroom en waterkosten met zich mee brengen. Consumenten moeten de prijsdaling dus niet aangrijpen om meer te verbruiken, aldus WEB. Verkwisting van water en stroom is niet alleen slecht voor het milieu, maar maakt het ook moeilijker om het verbruik terug te dringen wanneer prijzen weer zouden stijgen.

Actie Aqualectra opgeschort

WILLEMSTAD — De stafmedewerkers van Aqualectra hebben het werk vrijwillig hervat. Het personeel, ruim tweehonderd man, hoopt met dit gebaar dat hun werkgever op zijn beurt de cao-onderhandelingen met hun vakbonden Seska en SPSA over het financieel pakket heropent.

De Aqualectra-directie spande donderdag een kort geding aan tegen de twee vakorganisaties met als eis

dat de actievoerende medewerkers terug naar het werk moesten. De rechter sprak echter geen vonnis uit, omdat beide partijen in de rechtszaal de bereidwilligheid toonden om verder te onderhandelen.

Vóór het kort geding stonden de twee partijen lijnrecht tegenover elkaar, waardoor de directie besloot naar de rechter te stappen. Het stafpersoneel hield woensdagochtend een werkonderbreking, nadat

de cao-onderhandelingen waren vastgelopen op de punten van indexering en gelijktrekking via een salarisverhoging van ongeveer 6 procent.

De stafleden in de productie- en distributiesector van Aqualectra zouden al jaren geen salarisverhoging hebben gehad, terwijl het overige Aqualectra-personeel in hun cao wel een bepaling heeft staan die recht geeft op 6,3 procent salarisverhoging.

Duizenden straat op tegen gijzelingen FARC



Beeld van de grote mars in Bogotá waar duizenden mensen de straat op zijn gegaan om zo vrijlating van de gijzelaars van de FARC te eisen. Op de inzet Ingrid Betancourt, die vijf maanden geleden gered werd uit handen van de guerrillastrijders en gisteren de mars in Madrid leidde.

BOGOTA — Duizenden mensen zijn vrijdag onder meer in Colombia, Spanje en Frankrijk de straat opgegaan om de vrijlating te eisen van de gijzelaars van de

Colombiaanse rebellengroep FARC. De mars in Madrid werd aangevoerd door Ingrid Betancourt, die vijf maanden geleden gered werd uit han-

den van de guerrillastrijders. “We denken tijdens deze momenten aan hen die aan een boom zijn vastgekend en aan hen die in vernederende omstandigheden vastgehou-

den worden. We willen hen ontdoen van hun ketenen”, aldus Betancourt, die sinds haar bevrijding niet terug is geweest in Colombia. Hoe groot het aantal gijze-

laars van de FARC is, is niet precies bekend. Schatting gaan uit van tussen de vierhonderd en zevenhonderd gijzelaars. Maar ook het getal 2800 wordt genoemd.

Bush wil als bevrijder de geschiedenis in

WASHINGTON — De vertrekkende president van de Verenigde Staten George W. Bush wil graag de geschiedenis ingaan als de man die ‘50 miljoen mensen bevrijd heeft en hielp vrede te bereiken’.

Bush zei dit in een interview waarvan het Witte Huis vrijdag delen naar buiten bracht. “Ik wil graag herinnerd worden als een

president die niet zijn ziel verkocht om het politieke proces te accommoderen. Ik kwam naar Washington met een set waarden en ik ga weg met dezelfde waarden”, aldus Bush.

Het interview zal opgeslagen worden in de bibliotheek van het Congres en in een museum dat gewijd zal zijn aan het presidentschap van Bush.

Slechts een T-shirt per twee weken

BRUSSEL — Echt fris zal het niet ruiken in het internationale ruimtestation ISS. Een astronaut mag er slechts een enkel T-shirt meenemen voor elke twee weken om zo gewicht en brandstof te besparen. Ook schoenen moeten ze thuislaten.

De Belgische astronaut Frank De Winne, die in mei de eerste Europese gezagvoerder van het ISS wordt, stelde dat vandaag in de Gazet van Antwerpen. De Winne verwacht ook tijdelijk wat langer te worden.

Bij zijn vorige verblijf in het ISS eind 2002 was hij anderhalf tot twee centimeter langer geworden door de gewichtloze toestand. “Maar je bent die extra lengte direct weer kwijt als je op aarde komt”, zei hij. De Winne moet in het ruimtestation gebruikmaken van Amerikaanse en Russische apparatuur. Hij heeft zo zijn voorkeur: “De Amerikaanse wc heeft een heel kleine diameter. Maar de Russen hebben een groter, comfortabeler toilet. Ik ga op de Russische wc.”

Twintig doden door geweld in noorden Mexico

MEXICO-STAD — Zeker twintig mensen zijn vrijdag vermoord in de steden Ciudad Juárez, Tijuana en Ensenada in het noorden van Mexico. Dat heeft de politie laten weten.

De meeste doden vielen in een restaurant in de stad Ciudad Juárez, die aan de Verenigde Staten grenst. Gewapende mannen vielen het restaurant binnen en schoten acht personen dood.

Elders in de stad werden nog eens zes mensen gedood. In de steden Tijuana en Ensenada in de deelstaat Baja California werden zes personen vermoord. Onder de slachtoffers was een politieagent. Het noorden van Mexico is het strijdtoneel van rivaliserende drugsbendes. De kartels vechten om de controle over de beste smokkelroutes van drugs naar de Verenigde Staten.

Sint zonder kruis op Antwerpse scholen

ANTWERPEN — Sinterklaas mag op Antwerpse openbare scholen niet verschijnen met een kruis op zijn mijter. De Antwerpse wethouder van onderwijs vraagt de scholen terughoudend te zijn met religieuze symbolen.

Het kruis en het bisschopsgevaad van Sint Nicolaas zijn tekenen van het katholieke geloof. De scholen leggen zich bij de instructie neer, aldus de Vlaamse krant *Het Laatste Nieuws* vandaag. Als er

toch een kruis op de mijter staat zegt de juf tegen de kinderen dat het louter versiering is. Maar de kerk ziet het met lede ogen aan. “Het doodzwijgen van katholieke tradities is allang niet nieuw meer”, verzucht de woordvoerder van de Belgische kardinaal Godfried Danneels. “Zo mag er in bepaalde scholen niet meer over Sint Nicolaas worden gesproken, maar uitsluitend over Sinterklaas. Maar wie verder zoekt, komt vroeg of laat toch uit bij de christelijke oorsprong.”

Groot-Brittannië gaat mijnen op Falklands ruimen

GENEVE — Groot-Brittannië heeft vrijdag beloofd werk te gaan maken van het opruimen van mijnen op de Falkland-eilanden.

De Britse afvaardiging zegde op een internationale conferentie in het Zwitserse Geneve toe direct drie mijnenvelden te gaan ruimen. Groot-Brittannië kwam een

eerdere belofte om de mijnen binnen tien jaar op te ruimen niet na. De Falkland-eilanden zouden inmiddels mijnvrij moeten zijn, maar geen enkele mijn is opgeruimd volgens de Internationale Campagne voor het Verbod van Landmijnen.

De mijnen werden gelegd tijdens de oorlog met Argentinië in de jaren tachtig.

De Conventie van Ottawa die het gebruik, de opslag, de productie en het vervoer van anti-persoonsmijnen verbiedt, is op 1 maart 1999 van kracht geworden.

Behalve Groot-Brittannië hebben veertien andere landen zich ook niet aan de afspraken van Ottawa gehouden om binnen tien jaar de mijnen opgeruimd te hebben.

ÑAPA

deze week:



‘Bolwerk in ons onderwijs’

‘Roomsch leven in kaart’

Snèk: ‘Geen poel des verderfs’

Faciliteiten stranden sterk verbeterd

ORANJESTAD — Het Coastal Zone Management- team (CZM) van de overheid sleutelt gestaag verder aan het verbeteren van de kwaliteit van de stranden. Zo zijn de faciliteiten van verschillende stranden al verbeterd met, onder andere, stoepjes voor rolstoelgebruikers.

Volgens Byron Boekhoudt van het CZM-team zijn rolstoelfaciliteiten op de Arubaanse stranden van groot belang voor de kwaliteit van ons eiland als vakantiebestemming. “Vergrijzing speelt op internationaal gebied een grote rol, en daarbij vormen mensen van zestig jaar en ouder steeds een groter deel van de wereldbevolking. Dit fenomeen maakt het noodzakelijk dat ook Aruba het ontwerp van haar faciliteiten evalueert om te kijken of deze wel aansluiten op deze groep.”

Boekhoudt is van mening dat niet alleen als het om winkelcentra, hotels, restaurants en vliegvelden gaat, met dit verschijnsel rekening gehouden moet worden. Ook in het geval van stranden. “Een van de positieve aspecten van de stranden bij Palm Beach en Eagle Beach, is dat deze direct in verbinding staan met de publieke gebieden”, laat boekhoudt weten. “Deze lenen zich uitstekend voor, bijvoorbeeld, wandelen en fietsen, maar biedt ook toegang aan rolstoelgebruikers.” Er is geen rekening gehouden met rolstoelgebruikers in het oorspronkelijke ontwerp voor de stranden van Arashi, Mangel Halto en Baby Beach. “Daarom wordt extra aandacht aan het toevoegen van rolstoelfaciliteiten besteed in de huidige werkzaamheden om de



Langzamerhand krijgen alle publieke stranden rolstoelfaciliteiten en een nieuwe ‘look’.

kwaliteit van deze stranden te verbeteren”, aldus Boekhoudt. Deze werkzaamheden worden uitgevoerd door de Dienst Openbare Werken, onder toezicht van het CZM, en worden gefinancierd door de Fondo di Desaroyo Arubano(FDA), oftewel het Arubaanse ontwikkelingsfonds. “De toevoeging van rolstoelstoepjes en paden is al duidelijk zichtbaar op verschillende punten van deze stranden”, aldus Boekhoudt. “Zo wordt de toegang tot de stranden mogelijk voor iedereen.” Zowel bij Arashi, Mangel Halto en Baby Beach gaan de verbeteringswerkzaam-

heden voort. Bij Arashi zijn er lage muurtjes gebouwd waardoor het niet meer mogelijk is voor motorvoertuigen om te dicht bij het strand te komen. Deze muurtje zijn bijna in hun geheel af, en zorgen voor duidelijk onderscheid tussen het parkeren en het recreatiegebied.

Schaduwhutjes
Bij Baby Beach zijn deze muurtjes al helemaal af, en zijn de werkzaamheden begonnen voor het bouwen van hutjes voor de schaduw. Als deze af zijn wordt het strand flink schoonhemaaft en voorzien van enkele verfraaiingen.

Het Mangel Halto- strand in Pos Chikito krijgt ook dezelfde lage muurtjes als Arashi en Baby Beach. De werkzaamheden hiervoor zijn al van start gegaan. Er is ook special hout besteld om een nieuwe loopbrug te maken, een nieuw platform tussen de rotsen en het water en ook hutjes voor de schaduw. Die vracht moet nog binnekomen eer de werkzaamheden verder voortgezet kunnen worden. Zolang de werkzaamheden vorderen worden de stranden tijdelijk gedeeltelijk afgesloten met hekken en worden er waarschuwingsborden geplaatst om de veiligheid van bezoekers te waarborgen.

Daarbij is de medewerking van het publiek bvan groot belang, zodat er geen onnodige vertragingen plaatsvinden, en zodat er geen ongelukken gebeuren.

Deze werkzaamheden zijn onderdeel van een intergraal plan van het CZM-team om de kustgebieden, de zee en de stranden te beheren. Daarbij spleen drie belangrijke factoren de hoofdrol, namelijk het structurenere van de parkeer gelegenheid, het voorzien van meer en betere faciliteiten voor het publiek en het plaatsen van genoeg en duidelijke informatieborden.

Orde van Advocaten Aruba: Regering moet invoering Hof niet blokkeren

ORANJESTAD — De Orde van Advocaten van Aruba roept de regering op om de deelname van Aruba aan het Gemeenschappelijk Hof van justitie, niet te blokkeren door meningsverschillen over de vestiging van de zetel van het Hof. Hoewel de Orde de vestiging van het Hof op Aruba zou toejuichen, is het naar mening van de orde belangrijker dat het Hof zo snel mogelijk na het uiteenvallen van de Nederlandse Antillen (NA) dient te worden verzelfstandigd.

De vestiging van het Hof geschied door middel van een zogeheten Rijkswet. De totstandkoming van de Rijkswet is in een impasse geraakt omdat de Arubaanse regering als voorwaarde stelt dat de zetel van het Hof op Aruba gevestigd moet worden, en niet op Curaçao, zoals nu in het conceptvoorstel staat. De reactie van de Orde van Advocaten komt nadat de regering dit standpunt bij de Orde kenbaar heeft gemaakt.

“Het goed functioneren van de rechtsstaat is het meest gebaat bij een rechterlijke jmacht, die niet alleen onafhankelijk en onpartijdig is, maar ook qua griffie, organisatie en financieel beheer in geen enkel opzicht afhankelijk van de uitvoerende macht is”, aldus de Orde in een open brief. Volgens de Orde kan de

discussie en onderhandelingen over de vestiging van de zetel van het Hof ook na de invoering van de nieuwe opzet worden voortgezet en afgerond. De Orde van Advocaten meent dat de beslissing over waar de zetel moet worden gevestigd na het uiteenvallen van de NA, een politieke discussie is waar de regeringen van de betrokken landen overeenstemming over dienen te krijgen. Hierbij zou men volgens de Orde met open vizier gesprekken moeten voeren en elkaar met ‘kracht van argumenten’ moeten proberen te overtuigen.

Naast de mogelijke economische voordelen voor Aruba, ziet de Orde ook logistieke nadelen van het verplaatsen van een organisatie die al sinds jaar en dag op Curaçao gevestigd is. Ze wil zich echter niet rechtstreeks mengen in die discussie vanwege het ‘politieke karakter’ van de kwestie. Waar de zetel dan ook gevestigd zal worden, het belangrijkste is dat het Gemeenschappelijk Hof er komt. “De kleinschaligheid van onze eilanden, de bestuurscultuur en ook het niet altijd optimale financiële beheer van het justitieel apparaat, brengen met zich mee, dat de rechtspraak gebaat is bij de verzelfstandiging van Hof en griffie op de kortst mogelijke termijn”, besluit de Orde.

Kroegentocht

ORANJESTAD — Een ‘bar hopping tour’ met een partybus is de 24-jarige Amerikaan P.D. afgelopen donderdag niet zo goed gekomen. Na de kroegentocht en de nodige drankjes kreeg de toerist slaande ruzie met zijn familieleden op hun hotelkamer.

Op verzoek van zijn zus is de 24-jarige toen uit de hotelkamer verwijderd door de beveiliging. De aangeschoten D. is vervolgens richting de zee gerend. Zijn 20-jarige broer probeerde hem zonder succes tegen te houden en belde

de politie uit vrees dat D. zichzelf iets aan zou doen. Ter plaatse kregen agenten het hele verhaal te horen en hebben vervolgens met behulp van de familie gezocht naar de dronken man maar konden hem niet terug vinden. Later in de nacht belde zijn broer naar de politie met de mededeling dat D. weer terecht was. Hij zou, uit vrees voor politie of beveiliging, zich ergens hebben verstopt en pas nadat de ‘kust veilig’ was, weer tevoorschijn zijn gekomen. Bij terugkomst is D. rustig gaan slapen.

Jeugdcriminaliteit besproken in Suriname



Errol Zebeda van het Korps Politie Aruba tijdens de conferentie over jeugdcriminaliteit in Suriname.

ORANJESTAD — **Errol Zebeda van het Korps Politie Aruba is onlangs in Suriname geweest om deel te nemen aan een internationale conferentie over de opvoedkundige, psychologische en criminologische aspecten van gedragsproblemen bij kinderen en jongeren.**

Tijdens de conferentie werd veel aandacht besteed aan de rol die de leerkracht speelt en de plaats die deze inneemt in het onderwijsproces van kinderen en jongeren. De selectie van de leerkracht en de opleiding die deze heeft genoten zijn, aldus Zebeda, van groot belang bij de vorming van kinderen en jongeren omdat de leerkracht een voorbeeldfiguur is, of moet zijn, voor zijn leerlingen. Ook de verschillende vormen van samenwerking tussen in-

stellingen, die zich op onderwijsgebied specialiseren, werden uitvoerig tijdens de conferentie besproken. Verder werden de sociologische en criminologische aspecten van afwijkend jeugdgedrag behandeld. Als afsluiting van de conferentie hebben de deelnemers ‘gebrainstormd’ over de mogelijke modellen om, zowel op onderwijsgebied als op het gebied van justitie, de problemen bij jongeren sneller en effectiever aan te pakken. De sprekers waren afkomstig uit Suriname, Nederland, Rusland, Canada en Aruba. Professor doctor Frank Bovenkerk van de Universiteit van Utrecht heeft de resultaten van een onderzoek gepresenteerd, dat naar jongeren in verschillende landen is gedaan, waaronder ook Aruba, met de methode ‘Inter-

national Self Report on Delinquency’. Professor doctor Richard Tremblay van een onderzoeksinstituut voor de behandeling van kinderen met gedragsproblemen in Canada, heeft de mogelijkheden besproken die beschikbaar zijn om middels de ‘straffen en belonen’ methode jongeren weer op het rechte pad te krijgen. Ook zebeda is aan het woord geweest met een lezing genaamd ‘Gangsta’s Paradise’. Daarmee heeft hij een beeld proberen te geven van de jeugdproblematiek in de Cariben. In zijn studie behandelt Zebeda 27 verschillende gebieden in het Caribische gebied, en daarbij legt hij vooral de nadruk op de mate van de criminaliteit in die landen en de het ontwikkelingsniveau van elk land. De hoofdstelling van Zebeda was dat er een ‘schaduw’ boven het ‘Caribische Paradijs’ hangt. Deze schaduw is de steeds groeiende jeugdcriminaliteit, de ontwikkeling van jeugdbendes. Deze schaduw zou volgens hem kunnen verdwijnen, om zo het ‘Caribische Paradijs’ te kunne behouden als in elk van de 27 landen, de verantwoordelijke organisaties met elkaar samen zouden werken, en op internationaal gebied landen met elkaar aan hetzelfde front zouden staan om al in een vroeg stadium het afwijkende gedrag van jongeren aan te pakken. Daarbij zijn, volgens Zebeda, verschillende opleidingsmogelijkheden en mogelijkheden om het verkrijgen van een baan sleutelfactoren om (jeugd) criminaliteit tegen te gaan.

Opnieuw verkeerscontrole

ORANJESTAD — De politie in Oranjestad heeft donderdag overdag wederom een grote verkeerscontrole gehouden in de Wilhelminastraat. Agenten hebben in totaal 36 boetes uitge-

deeld. De meeste verkeersdeelnemers werden beboet voor het niet dragen van de veiligheidsgordel en voor het niet in het bezit hebben van de juiste autopapieren.

Nieuwe ATA-campagne krijgt positieve reacties



Windsurfer Quincy Connor is een van Arubanen die in de nieuwe reclamecampagne van ATA gebruikt worden.

ORANJESTAD — De nieuwe reclamecampagne van Aruba Tourism Authority (ATA) genaamd ‘90.000 friends you haven’t met yet’ is positief ontvangen door verschillende nieuwsmidia en wordt geroemd vanwege haar unieke karakter. Onder meer magazines als The Hollywood Reporter, Travel Weekly en Brandweek online besteden

aandacht aan het Arubaanse reclameoffensief. De campagne laat zowel bekende Amerikaanse figuren als modellen en Arubanen zien. Via verschillende media wordt de campagne aan het Amerikaanse publiek getoond. Zo zijn er bioscoopreclames, wordt er in de New Yorkse metro geadverteerd en staan er advertenties in

bladen als New York Magazine, Vanity Fair, Conde Nast Traveler, Food & Wine, Travel & Leisure, Cookie en Bon Appetite. Een van de bekendheden die voor de campagne ingezet is, is de Amerikaanse komediant Lewis Black. De belangrijkste markten waar de reclamecampagne op gericht is zijn de steden New York, Chi-

cago, Boston, Philadelphia, Washington, Hartford/ New Haven en Connecticut. Bovendien wordt ook de nieuwe media niet vergeten. Bezoeke van de websites Expedia.com, Orbitz.com, Travelocity.com, TheKnot.com en Spafinder.com kunnen ook de advertenties zien van de reclamecampagne ‘90.000 friends you haven’t met yet’.

Toeristen overvallen

ORANJESTAD — Twee Nederlandse toeristen van 35 en 36 jaar oud, zijn afgelopen donderdagnacht in hun vakantiehuisje op Primavera beroofd. Het tweetal zat rustig op hun patio toen ze een onbekende man langs het zwembad zagen lopen. Toen ze de man aan-

spraken en hem vroegen wat hij daar deed, kwam hij op hun af, trok een vuurwapen, richtte dit op het geschrokken tweetal en riep ‘Geld, geld!’ Vervolgens liep de man hun huis binnen. De vrouw van het tweetal begon te gillen waarop omwonenden naar buiten

kwamen om te kijken wat er aan de hand was. De onbekende kwam toen naar buiten gerend met een tas en vluchtte vervolgens het terrein af. De man heeft ruim 500 florin, bankpasjes en een mobiele telefoon buitgemaakt. De recherche onderzoekt de zaak.

Overleden

Paulus Irausquin	18-11-2008
Sra.Vda Helena M. Martinus Jacob	25-11-2008
Ingar D. Bareño	26-11-2008
Albert F. Maduro	27-11-2008
Mario Lacle	27-11-2008
Roman Jansen	27-11-2008

Te KOOP of te HUUR

Op 550 m², buurt Dakota, ongeveer 8 parkeerruimte. Goed voor kinderdagopvang of opslagruimte maar ook woonhuis. Voor meer informatie bel 5823003 tussen 8-4:30 pm

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

INGEZONDEN

In memoriam Korps Politie

MET DE ontmanteling van de Nederlandse Antillen zal ook het Korps Politie Nederlandse Antillen tot het verleden gaan behoren. Er zullen nieuwe eenheden het leven zien om zich met de rechtshandhaving bezig te houden. Het KPNA ontstond op 1 oktober 1949 door het samengaan van de militaire politie, de veldwacht en de burgerpolitie. Dit korps heeft in goede en minder goede tijden de gemeenschappen gediend en de leden van het korps verdienen lof. De tijden zijn veranderd en zo ook de taak van de rechtshand-

having. De drugsproblematiek, de handel in vuurwapens en de grensoverschrijdende criminaliteit nemen de overhand en de nieuwe overheden zullen alle aandacht moeten besteden aan deze vormen van criminaliteit in het belang van de burger. Het KPNA heeft een aparte geschiedenis in het leven van de Nederlandse Antillen gehad. Het is te hopen dat de politici nieuwe eenheden zullen creëren in navolging van het Korps Politie.

JOHAN OLDENBOOM
Curaçao

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
29-30 november
San Nicolas:
Raynold Luchmun via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

KERKDIENTEN KATHOLIEK
Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur.

Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo. 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur.
Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur.
Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur.
Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur.
Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur.
San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.
Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur.
Tanki Leender: za. 19.00 uur; zo. 09.00 uur.

PROTESTANTE GEMEENTE
Oranjestad: zo. 10.30 uur (Ned./Eng.).
Piedra Plat: zo. 17.30 uur (Pap.).
San Nicolas: zo. 09.00 uur (Ned.).
Seroe Colorado: zo. 08.30 uur (Eng.)

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad) zo. 10.00 uur kerkdienst (Ned.).

Botikanan pabao di Brug

Aloe: 584-4606 of 584-4707
Arco Iris: 582-1648
Central: 585-1965 of 585-1933
Dakota: 583-8272 of 588-5015
Del Pueblo: 582-1253 of 582-2154
Eagle: 587-9011
Fergusonstraat: 583-0620 of 583-0627
Kibrahacha: 583-4908 of 582-6418
Noord: 586-4616 of 586-4606
Oduber: 582-1780
Paradera: 588-663 of 588-6648
Ponton: 583-5334
Santa Anna: 586-0027 of 586-1640
Santa Cruz 585-6890 of 585-8028
Sta Maria: 585-8145 of 585-5518
Trupiaal: 583-8538 of 583-8560

Curaquaoil tot Curapech

OP BANDA'BOU moet iemand die benzine tankt bij een benzinepomp aldaar, oppassen zelf niet doornat te worden en geen water in de tank te krijgen. Het dak lekt er als een gieter. Bij reclameren aan het loket krijgt u te horen dat de pomp niet onder de uitbater valt... Mocht uw motor haperen terwijl u wilt optrekken, zodat u doodgereden wordt, dan moeten deze mensen ook onder de categorie van R. Spongs laatste ingezonden stuk ingedeeld worden. Curaquaoil. De postbus te Barber lag jarenlang horizontaal. Afgebroken. Nu hangt hij tegen het gas van het belendende perceel, klaar voor degene die hem als collector's item wil gebruiken, ondertussen nog immer in functie. Curapost. UTS lijkt niet te leren van perikelen met blikseminslagen in niet-geaarde telefooncentrales. Het verzoek aan hen is om antilbikseminslagapparatuur te verstrekken. Met name aan modemuurders. Overigens alle hulde aan mevrouw Lodewijks van UTS. Zonder haar waren

we nu nergens. Curuts. "Maak recht de weg voor de Heer." Maar bij ons moet je zig-zaggend over de weg, wegens potholes, lapwerk, rivieren en andere ongemakken. Slaapt de gedeputeerde A. Godett? Of zijn er te veel miljoentjes geleend door het BC uit de wegenbelastingpot? Waarschijnlijk rijden de meeste ambtenaren in 4-wd SUV/Jeeps rond en deert het hen niet. Cur-agodd. Mocht u langs de Weg naar Westpunt een terrein van de overheid in erfpacht willen bemachtigen, moet u er rekening mee houden dat u uitgeknepen wordt voor 3 gulden per meter per jaar. Bij protesteren is het antwoord: u zit aan de Weg naar Westpunt, dat rechtvaardigt de prijs. Mocht u willen bouwen, bel me, dan informeer ik u over degenen die u beslist niet moet aannemen. Tot nu toe vier personen die dat zogenaamd kunnen, maar u daarentegen met de brokken laten zitten. Cura-pech, dan.

M. SOMMER
Curaçao

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 30 november 2008 12.00 uur:

Weer: Licht tot halfbewolkt en voornamelijk in de vroege ochtenduren kans op een plaatselijke bui. **Wind:** Matig uit oost noordoostelijke richting; windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur; 7 tot 16 knopen). Voornamelijk overdag of in mogelijke buien, vrij krachtig in uitschieters; windkracht 5 (31 tot 39 km/uur; 17 tot 21 knopen). **Weeroverzicht:** In de komende 24 uur kan over de Benedenwindse Eilanden iets meer bewolking overtrekken met kans op een plaatselijke bui. **Zeecondities:** De condities op open zee zullen over het algemeen vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen 0.5 en 1.5 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:			Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
mm					
Aruba	lichtbewolkt	31	26	0.0	
Bonaire	niet ontvangen	—	—	—	
Curaçao	lichtbewolkt	29	28	0.0	
St. Maarten	lichtbewolkt	—	—	—	
Amsterdam	zwaarbewolkt	04	03	0.9	
Atlanta	regen	18	11	21.6	
Bogotá	zwaarbewolkt	17	11	—	
Havana	lichtbewolkt	27	13	0.0	
Kingston	lichtbewolkt	30	21	—	
Miami	halfbewolkt	26	14	0.0	
New York	onbewolkt	10	03	0.0	
Paramaribo	zwaarbewolkt	35	24	sporen	
Port-of-Spain	regen	32	24	10.7	
San Juan	lichtbewolkt	28	22	3.0	
Sto Domingo	onbewolkt	29	19	0.0	

CARIBBEAN FASTENERS

Sabana Blanco 5B,
Oranjestad, ARUBA
Tel: 582 8449. fax: 583 2582
aruba@cfh-group.com

These offers are valid as long as stock lasts, or as mentioned otherwise. Bbo included.

Located on Aruba, Bonaire, Curaçao, Dominican Republic, St. Maarten and Trinidad & Tobago.



ITP Caribbean
Information Technology Partners

*ITP Caribbean is een jong en dynamisch bedrijf in automatiseringsadvies en software ontwikkeling. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: **Blijf blijf zonder bla bla.***

Wij zijn op zoek naar:

Consultant Netwerk/Systeembeheerder m/v

Functieomschrijving

De Consultant Netwerk/Systeem beheerder zal deel zijn van het team Netwerk Services van ITP Caribbean. Je adviseert klanten over complexe IT vraagstukken, je managed projecten, je geeft adviezen op het gebied van het Netwerk/Systeem beheer, het beheer bij klanten van ITP Caribbean. Daarnaast houdt je je ook bezig met het Netwerk/Systeem beheer van ITP Caribbean intern. Je zal niet alleen uitvoerend moeten zijn maar ook besturend kunnen opereren. Dit betekent o.a. het kunnen opstellen van automatiseringsplannen voor management van klanten. Kennisoverdracht aan medewerkers en klanten is een essentieel onderdeel van je functie.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je kunt goed communiceren, zowel verbaal als schriftelijk (Nederlands en Engels) en werkt goed in teamverband. Ervaring in projectmanagement en leidinggevende functie.

Functie eisen:

- Ruime aantoonbare ervaring als Systeembeheerder / Consultant;
- HBO opleidings/denk niveau;
- Praktische kennis en certificering van W2k (3) servers en netwerken;
- Ervaring in projectmanagement en leidinggevende functie;
- Vaardig in schrijven van Rapportages (Engels en Nederlands);
- Zelfstandig, doorzettingsvermogen, probleemoplossend;
- Eigen vervoer.

Geïnteresseerd:

Interesse in bovenstaande vacature? Stuur je sollicitatie met CV aan: ms. Sabine Verbeek, ITP Caribbean N.V., Rumbastraat 7, Oranjestad Aruba; per e-mail naar s.verbeek@itpinternational.com. Telefoon +297-5824492, Fax +297-5834492, www.itpinternational.com

Sinterklaas

na DeWit den Caya y VanDorp Dakota

3 di December na VanDorp Dakota
6 di December na DeWit den Caya Grandi

Di 4'or pa 7'or di atardi
Willy the "Clown"
lo tey pa anima nos muchanan!

Lo tin popcorn, toffees y lollipops pa tur!

Cumpra, Participa y GANA cu nos campaña di fin di aña!

ACTIE WALKERS Y&R

MATTEL

DeWit & VanDorp Stores

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail:
directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Annaica Flores
Alex Lacle

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:
Zulma Kock (Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Sinterklaas bij Centro di Bario Playa Pabou

ORANJESTAD — De directie van Centro di Bario Playa Pabou in Oranjestad heeft van Sinterklaas het bericht gekregen dat hij, samen met zijn Pieten, een bezoek aan het buurtcentrum gaat brengen op zijn verjaardag op vrijdag 5 december.

Van vijf uur 's middags tot zeven uur 's avonds kunnen ouders hun kinderen, zoet of stout, naar het buurtcen-

trum brengen om samen met de goedheilig man en zijn helpers te feesten. Voor het uitreiken van cadeautjes kunnen ouders contact opnemen met het centrum via telefoonnummer 583-7775, de laatste dag hiervoor is woensdag 3 december. Een bijdrage van tien florin is gewenst voor deelname van elk kind zodat de kosten voor de hapjes en drankjes gedekt kunnen worden.

Suriname 33 jaar

ORANJESTAD — In verband met de herdenking van het 33^{de} jaar onafhankelijkheid van de Republiek Suriname, organiseert sportvereniging Arusur morgen een dames- en veteranen voetbaltoernooi.

Dit wordt gecombineerd met een 'food festival'. Dit sportieve feest vindt plaats op het voetbalveld van Santa Fe/Arsusur in Meiveld. Er zullen verschillende stands zijn waar een keur aan Su-

rinaamse gerechten worden verkocht. Bezoekers kunnen Creoolse, Javanse, en Hindoeaanse gerechten verwachten, zowel hartig als zoet, zoals de populaire Surinaamse eierkoek, de Fiadotaart met rum en rozijnen, en de 'boy' dat van cassave en kokos wordt gemaakt. Er wordt ook BBQ aangeboden en dit allemaal tegen een zeer redelijke prijs. Het herdenkingsfeest begint om elf uur 's morgens en gaat door tot zes uur 's avonds.

Geslaagd



ORANJESTAD — Chantal Soraya Chin kreeg afgelopen week haar Bachelor's Degree in economie aan de universiteit van Aruba. Haar moeder Sieglie, vriend Harold, vrienden en familieleden op Aruba en Nederland feliciteren Chin van harte en wensen haar veel succes in haar verdere loopbaan.

Voortzetting info-avond Epilepsia

ORANJESTAD — De Stichting Epilepsie Aruba (SEA) houdt op 4 december een informatieavond over deze aandoening. Het wordt eigenlijk het vervolg van de onlangs gehouden informatieavond die halverwege ge-

stopt moet worden vanwege een stroomuitval. De informatiebijeenkomst over epilepsie wordt voortgezet in het gebouw van de ATIA in Dakota en begint om zeven uur 's avonds. Daarbij gaan Neuroloog Peperkamp

Cariben training in België



ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) heeft meegeholpen tijdens de Caribbean Training Day in Antwerpen, België. Het is het derde achtereenvolgende jaar dat touroperator Travel World deze speciale training organiseert. De training vond plaats in het Crown Plaza hotel en werd door 190 Belgische reisagenten gevolgd. De agenten kregen training en informatie over de landen Aruba, Curacao, Puerto Rico, Santo Domingo, Jamaica en Martinique. Elke bestemming kreeg een vergaderzaal toegewezen waar vertegenwoordigers een workshop gaven met informatie over het betreffende land. De Arubaanse delegatie bestond uit Roy Hart van ATA en verschillende vertegenwoordigers van de hotels Westin, Bucuti, Renaissance, Holiday Inn, Talk of the Town en Divi.

Kerstfestival

SAN NICOLAS — De commissie van het Terecita Center in San Nicolas organiseert vanavond haar eerste grote kerstmuziek festival.

Het programma begint met een optreden van een dansgroep opgericht door de Alexis Weber, een Arubaanse dansinstructeur uit San Nicolas. Tijdens het festival zullen verder Joyfull Kids, MAA Gaita, God's Sons & Gloria Vega en gaita IPATUR voor entertainment zorgen. Behalve eten en drinken kunnen bezoekers genieten van de welbekende en traditionele ambiente di San Nicolas.

Kinderen tot en met 11 jaar mogen gratis naar binnen. Tickets zijn beschikbaar bij de ingang, de opbrengst komt ten goede aan het herstel en de verbouwing van het centrum.

Kerstconcert violist Omar Kock

ORANJESTAD — De jonge Arubaanse vioolvirtuoos Omar Kock geeft woensdag 3 en donderdag 4 december een kerstconcert in Cas di Cultura. De concerten beginnen om acht uur 's avonds en de entreeprijs bedraagt 25 florin. Kock wordt begeleid door de professionele muziekgroep 'Grupo de Cuerdas Santa Esmeralda' uit Maracaibo, Venezuela. Ook het bekende koor 'Ars Nova' onder leiding van Mayra Kock Garrido zal samen met de pianisten Johnny Croes, Rob Rijnbout en Carmen Tujehut tijdens het concert optreden.

De 18-jarige Kock speelt al ongeveer 8 jaar viool en in de loop van de jaren is zijn passie evenals zijn talent voor het instrument alleen maar gegroeid.

Zijn droom is om een topviolist te worden en daarmee de eerste professionele violist van ons eiland te worden. De begeleidende groep Grupo de Cuerdas Santa Esmeralda, onder leiding van Rafael Bermudez, bestaat uit 5 muzikanten die onderdeel vormen van



Violist Omar Kock (18) geeft komende week, onder begeleiding van internationale muzikanten twee kerstconcerten in Cas di Cultura.

verschillende orkesten in Venezuela. Ze spelen onder meer in het symfonisch orkest van Maracaibo, het Típica del estado Zuliana orkest

en Banda Simon Bolivar. De kaartjes voor het concert zijn verkrijgbaar bij Van Dorp Dakota, Botica Santa Ana Noord Valero

Santa Cruz, Valero Boulevard, Indiras Skin Care Savaneta en bij het kantoor van UNOCA gedurende kantooruren.

INGEZONDEN

Grupo cu a viaha cu Tango Tours a keda disapunta

UN GRUPO CU a viaha den October vakantie cu Tango Tours pa Chili i Argentina kier expressa nan mal contento. E grupo tabata hopi entusiasma i tabata tin hopi gana den un vacacion bon mereci. Na Aruba caba e grupo a sinti cu Tango Tours ta laga hopi di desea, door cu e grupo a ricbi e ticketnan pa viaha e anochi prome cu nan mester a viaha. Hopi viaha bo tin cu jena formulacionan i bo mester tur bo documentonan pa viaha un paar di dia prome cu bo viaha. Tango Tours no tawata cla cu e ticketnan i anochi laat e groepleider a pasa laga e ticketnan pa e grupo.

Si e la keda te einan no tabata tin problema, pero e viahe pa bai Santiago Chile cu den principio mester a bai via Colombia a wordo cambia pa bai via Caracas, Venezuela i jegando na Caracas e grupo no por a en contra nan maleta pasobra a wordo bisa, despues di hopi tardansa, cu e maletan lo wordo transporta

automaticamente pa jega Santiago Chili. Ora ta tempo pa aborda avion na Caracas nan ta avisa e grupo cu ta siet maleta so a wordo transporta riba e avion pa bai Chili. E grupo a jega Santiago 2^o or di marduga. E guia di tour na Santiago a bin topa e grupo i ta pone e tourleider na alturo cu tin un problema grande pasobra e hotel "Windsor Hotel" unda e grupo mester keda no a wordo reserva te e siguiente dia 4.30 p.m.

E grupo tabata hopi disgusta con un reisbureau manera Tango Tours por a bende un tour asina, nan mester ta na altura di e reservacion di e hotel i mester a avisa e grupo di un cu otro prome cu viaha pa no hanja sorpresa 2^o or di marduga den un pais cu e grupo no conoce. E maletanan a keda na Caracas i awor no tin camber pa refresca bu curpa, i drumi. Algun hende den e grupo tabata tin e gana pa viaha bek pa Aruba. E diadomingo atardi,

(despues dos dia di bisti e mesun panja) e maletanan a jega na e hotel. E dianan na Santiago nos a hanja algun tours cu Tango a bende e grupo pero un anochi cultural a wordo organisa door di un persona di e grupo mes pasobra no tawatin mucho actividad pa e grupo anochi. (nos mester a paga extra). Tango Tours por a organisa mas actividad pa e grupo ya cu e siman ta pasa masha liher mes. E prijs cu nos a paga Tango Tours tabata fls 3100.- i diripiente despues prome cu e viahe cada persona mester a contruibu cu awg.300.- extra.

Cu otro palabra e vacacion a sali e grupo hopi mas placa cu tabata programa inicialmente. Despues di un siman riba un Diado-

mingo viahando bek for di Argentina, e grupo a jega Caracas pa mas of menos 3^o or di atardi. Aki tawata tin un problema pasobra ningun hende den e grupo, incluyendo e tourleider, no tawata sa ki ora e grupo lo viaha pa Aruba. Finalmente, pa mas of menos 12^o or di anochi e grupo por a aborda avion pa viaha pa Aruba pa jega Aruba mas of menos 1^o or di Dialuna marduga. Algun hende a jega Aruba sin hanja nan maleta.

E grupo cu a viaha cu Tango Tours pa Chili i Argentina na October a keda disapunta cu e manera cu e viahe aki a wordo organisa door di Tango Tours.

Ruben Giel,
ARUBA

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba@setarnet.aw

Finale Aruvision festival

ORANJESTAD — De finale van het Aruvision zangfestival dat in Amsterdam gehouden wordt vindt vandaag plaats. Het festival, dat door Addonsito Croes wordt georganiseerd, is zeer populair onder Arubanen die in Nederland wonen, en wordt dit keer opgedragen aan lokale zangeres Sharon Rose.

Rose is vorige week in Nederland aangekomen en heeft een warm onthaal op Schiphol gekregen.

Familieleden en leden van de organisatie van het Aruvision zangfestival zijn de Arubaanse zangeres gaan ophalen, die een drukke week tegemoet ging. Er wachtte Rose een reeks activiteiten in het kader van het zangfestival zoals de laatste repetities in Zoetermeer, een bezoek aan het Arubahuis in Den Haag, en een aantal interviews met de pers.

De zangeres liet weten erg geëmotioneerd te zijn en zich zeer geëerd te voelen met het feit dat het festival aan haar is opgedragen. Ze heeft, dankzij deze reis, ook



Het Aruvision zangfestival dat vandaag in Amsterdam plaatsvindt wordt opgedragen aan Arubaanse zangeres Sharon Rose

voor het eerst haar kleinkind die in Duitsland woont kunnen zien, en van de sneeuw kunnen genieten. Tijdens het festival gaan een totaal van twaalf deelnemers het podium op, om onder begelei-

ding van de band ExQuiZiT, al zingend te strijden voor de titel van winnaar van het Aruvision zangfestival. Meer informatie is verkrijgbaar op de website www.aruvision.nl.

200 Zeges



GRONINGEN — De zege van AZ vrijdag bij FC Groningen (2-0) betekende de 200e overwinning van Louis van Gaal als trainer in de eredivisie. Daarmee schaarde hij zich in een illuster rijtje. Van Gaal is de vijfde oefenmeester die deze mijlpaal bereikt. Eerder deden Bert Jacobs, Kees Rijvers, Han Berger en Guus Hiddink dat. Van Gaal was tussen 1991 en 1997 trainer van Ajax. In 2005 trad de Amsterdammer in dienst bij AZ, waarmee hij momenteel koploper van de eredivisie is.

Opgepakt

NIKOSIA — De Cypriotische politie heeft vandaag de voorzitter van voetbalclub Anorthosis Famagusta opgepakt. De man, Andreas Panteli, zou ongeveer 1,5 miljoen euro hebben verduisterd. Panteli ontkent de beschuldiging. Famagusta is dit seizoen de sensatie in de Champions League. De bescheiden club uit Cyprus, met de Nederlander Jeffrey Leiwakabessy in de ploeg, bereikte het hoofdtoernooi van het belangrijkste Europese bekertoernooi en heeft nog steeds uitzicht op het bereiken van de volgende ronde.

Benauwd



GENUA — De Italiaanse zwemster Federica Pellegrini heeft vrijdag tijdens de nationale kampioenschappen in Genua benauwde momenten gekend. De olympisch kampioene op de 200 vrij, die in Peking het wereldrecord op 1.54,82 bracht, startte op de 800 vrij. Ze kreeg onderweg plotseling geen lucht meer. De 20-jarige Pellegrini moest de strijd staken en krabbelde naar de kant. Volgens perbureau ANSA zal ze zaterdag uitgebreid medisch worden onderzocht om achter de oorzaak van het acute ademhalingsprobleem te komen.

Dubbele pech

DENDERLEEUEW — Daniel Zitka zal met weinig plezier terugdenken aan de overwinning op Dender (2-0). De doelman van Anderlecht kwam vlak voor het einde van de wedstrijd in de lucht in botsing met een tegenstander. Hij viel zo ongelukkig dat hij waarschijnlijk een kuitbeen heeft gebroken. Bovendien raakte Zitka een paar tanden kwijt. Op weg naar de kleedkamer gleed tot overmaat van ramp een van de brancardragers uit en belandde de ongelukkige keeper andermaal op de grond.

Lucratief

BRUSSEL — Laura Kraut heeft vrijdagavond een van de lucratiefste springurbrieken van de Equestrian Masters in Brussel op haar naam gebracht. De Amerikaanse amazone won op de rug van de Nederlandse merrie Miss Independent de Rolex Classic. Dat leverde haar een premie op van 11.250 euro en een duur klokje van de sponsor. Kraut was in de barrage iets sneller dan olympisch kampioen Eric Lamaze (Take Off) uit Canada en de Belg Philippe Lejeune (Vigo d'Arsouilles).

AZ klopt FC Groningen

GRONINGEN — AZ heeft de aanval van FC Groningen op de eerste plaats in de eredivisie vrijdag met succes afgeslagen. De ploeg van trainer Louis van Gaal won in de Euroborg met 2-0 en ontnam FC Groningen daarmee de ongeslagen thuisstatus dit seizoen. Door doelpunten van David Mendes da Silva en Ari sloeg AZ een kloof van zes punten naar de noorderlingen.

Ron Jans, trainer van de thuisclub, was onder de indruk van het spel van de Alkmaarders. “Ik wil niet meteen de term kampioens-kandidaat gebruiken, want dan leg ik de druk bij AZ. Maar deze ploeg is wel een hele serieuze kandidaat voor de eerste plaats”, aldus Jans.

Louis van Gaal beluisterde de woorden van zijn collega met een glimlach, maar stelde daarna serieus: “We leven in november, kampioen word je pas in mei. Maar we groei-

en nog steeds. Iedereen trekt bij AZ weer aan hetzelfde touwtje. Als je dit blijft volhouden, word je kampioen.” Beide ploegen moesten het in de Euroborg doen zonder hun topschutter. Bij Groningen liet het gemis van de geschorste Marcus Berg zich zwaarder voelen dan het ontbreken van Mounir El Hamdaoui (knieblessure) bij AZ. De thuisclub kon voor rust alleen uit dode spelmomenten enig gevaar stichten. AZ gunde de thuisploeg het meeste balbezit, maar kwam er bij balverlies van de Gro-

ningers razendsnel uit. Met name Brett Holman, de vervanger van El Hamdaoui, bezorgde de Groningse defensie handenvol werk. “Ik vond dat we in balbezit misschien nog wel beter speelden dan tegen Ajax”, vond Van Gaal.

De Australiër schonk Maarten Martens na een kwartier spelen een vrije schietkans in het strafschopgebied van Groningen. De Belg knalde de bal echter ruim over. Even daarvoor had Ari al de paal geraakt nadat hij knap was weggedraaid bij Andreas Granqvist. Bij de derde grote mogelijkheid van AZ was het wel raak. Stijn Schaars zette de bal vanaf de linkerkant voor op Mendes da Silva, die sneller was dan zijn directe tegenstander Fredrik Stenman en binnenkopte: 0-1.

Het duel werd na openings-treffer steeds grimmiger. FC Groningen probeerde met fysiek geweld het vlotte combinatiespel van AZ te ontregelen. De Alkmaarders verloren door de opportunistische spelwijze van de thuisclub wel steeds meer grip op het duel, zonder daarbij overigens veel kansen weg te geven. Groningen drong in de slotfase wel flink aan, mede omdat Jans centrale verdediger Granqvist als stormram in de spits posteerde. Meer dan wat kleine kansen leverde dat niet op. Ari besliste het duel uiteindelijk uit een goed uitgevoerde counter (0-2). “Ik had ook het gevoel dat de 2-0 eerder zou vallen dan de 1-1. Maar we voetballen niet voor het doelsaldo, wel voor de punten”, aldus Jans.

Julia Smit zwemt wereldrecord



Foto: Getty Images

Zwemster Julia Smit uit de Verenigde Staten heeft in Toronto een wereldtijd neergezet op de 400 meter wisselslag. Ze noteerde een toptijd van 4 minuten en 25,87 seconden en verbeterde met ruim een halve seconde het record dat op naam stond van Kirsty Coventry uit Zimbabwe.

TORONTO — De Amerikaanse zwemster Julia Smit heeft vrijdag in Toronto het wereldrecord kortebaant op de 400 meter wisselslag verbeterd. Smit tikte aan na 4 minuten en 25,87 seconden, ruim een halve seconde sneller dan de oude toptijd die op naam stond van Kirsty Coventry uit Zimbabwe (4.26,52).

De 20-jarige Smit veroverde tijdens de Olympische Spelen met de Amerikaanse estafeteploeg een zilveren en bronzen medaille op de 4x100 en 4x200 meter wisselslag. In Genua verbeterde Edoardo Giorgetti het Europees record kortebaant op de 200

meter schoolslag. De Italiaan zwom een tijd van 2 minuten 05,02 seconden, bijna een halve seconde sneller dan de Hongaar Daniel Gyurta. Hij was houder van het Europees record met 2.05,49. Ander zwemnieuws komt uit Genève: De Europese

zwemfederatie (LEN) heeft twee Nederlandse sporters gehuldigd. Maarten van der Weijden werd uitgeroepen tot beste openwaterzwemmer van het jaar, Daniëlle de Bruijn kreeg een onderscheiding voor beste waterpoloster van Europa. Van der Weijden werd dit jaar wereldkampioen op de 25 kilometer en pakte in Peking olympisch goud op de 10 kilometer. De lange zwemmer kreeg bij de verkiezing van de LEN maar liefst 86

procent van de stemmen. De Bruijn won met de Nederlandse waterpoloploeg ook verrassend goud op de Spelen. In de finale tegen de Verenigde Staten was de ervaren speelster goed voor zeven doelpunten. De Bruijn kreeg bijna 77 procent van de stemmen. Mieke Cabout eindigde met 7 procent als derde. De prijzen worden op 13 december uitgereikt tijdens de Europese kampioenschappen kortebaant in het Kroatische Rijeka.

Eftal Feyenoord aast op eerherstel

ROTTERDAM — Feyenoord is zondag bij Vitesse gebrand op revanche. De Rotterdamse ploeg wil in Arnhem de kansloze nederlaag donderdagavond in Spanje tegen Deportivo la Coruña (3-0) van zich afzetten. Bovendien wenst trainer Gert-Jan Verbeek de opleving in de competitie (tien punten uit de laatste vier duels) een overtuigend vervolg te geven. De coach van Feyenoord kan voor zijn wedstrijdselectie kiezen uit dezelfde groep van twintig spelers die hij in Gali-cië tot zijn beschikking had. Achter de naam van Karim El

Ahmadi staat een klein vraagteken. De middenvelder viel donderdag uit met een lichte kuitblessure en ondergaat vandaag nog een test. Georginio Wijnaldum ging in La Coruña eveneens vroegtijdig naar de kant. Het achttienjarige talent loopt volgens Verbeek al enige tijd op zijn tandvlees. Bij een achterstand van 3-0 werd de offensieve middenvelder gespaard voor het duel met Vitesse. Rechtsback Dwight Tiendalli, die tegen Deportivo in de rust werd gewisseld, moet zijn basisplaats mogelijk afstaan aan routinier Theo Lucius.

Ajax weer op kracht

AMSTERDAM — Ismaïl Aisati, Dario Cvitanich en Jeffrey Sarpong maken maandag hun rentree bij Ajax. Het herstelde trio krijgt speeltijd tijdens het thuisduel van Jong Ajax tegen Jong De Graafschap. Ze ontbreken zondag nog als het eerste elftal FC Utrecht ontvangt.

Ook de geblesseerde Klaas-Jan Huntelaar en Maarten Stekelenburg zijn zondag in de ArenA nog niet van de partij. Gabri is niet helemaal blessurevrij uit de gewonnen uitwedstrijd van donderdag

tegen Hamburger SV (0-1) gekomen. “Hij heeft een dik oog, een dikke lip en een dikke enkel”, lichtte Van Basten vrijdag toe. Ajax landde vrijdagmiddag op Schiphol. De selectie trainde vervolgens nog even kort bij de ArenA. “We hebben tegen Hamburger SV vooral in de tweede helft gevoetbald zoals wij dat voor ogen hebben”, stelde Van Basten. “We boeken progressie. Dat geeft vertrouwen voor de komende wedstrijd. Ajax speelt voor eigen publiek vaak goed tegen FC Utrecht.”

Telstar pakt periodetitel

DORDRECHT — Telstar heeft vrijdag uit bij Dordrecht (1-1) de derde periodetitel veilig gesteld. De laatste keer dat de club uit Velsen daarin slaagde was in 1979, toentertijd onder leiding van oud-doelman Martin van Vianen. In 2005 mochten de Noord-Hollanders ook meedoen aan de nacompetitie, maar dat was op grond van hun positie in de eindrangschikking.

Telstar, aangemoedigd door zo'n 500 eigen supporters, kwam na een half uur verdiend op voorsprong door Glynor Plet. Het was de dertiende seizoenstreffer van de van zaterdaghoofdklasser FC Lisse overgekomen aanvaller. Coach Edward Metgod zat na de late gelijkmaker van Johan Versluis nog even met samengeknepen billen, maar het punt was genoeg om Cambuur-Leeuwarden, dat AGOVV met 2-0 versloeg, op doelsaldo voor te blijven. VVV-Venlo nam wraak voor de nederlaag tegen Helmond Sport. Fortuna Sittard was het slachtoffer: 2-0. De Japanner Keisuke Honda scoorde tweemaal vlak voor rust. De voorsprong op Excelsior (1-1 bij Zwolle) groeide tot tien punten. De RKC profiteerde niet. De Waalwijkers leden de eerste nederlaag van het seizoen, zodat er nu geen enkele on-

geslagen club meer is in het betaald voetbal dit seizoen. MVV zorgde voor dat feit. Het werd in Maastricht 2-1. Ole Tobiasen en Robert van Boxel scoorden in de tweede helft eerst voor de thuisclub. Hans Mulder maakte de laatste tien minuten nog even interessant. Eindhoven, ernstig in het voortbestaan bedreigd, kwam tegen Omniworld niet verder dan 1-1. Topschutter Serhat Koç had als eerste succes, PSV-huurling Genero Zeefuik bezorgde de hekkensluiters een punt. In het stadion hield de aanhang zich koest. Wel waren er op een supporterssite enkele hatelijken aan het adres van Henk Kesler van de KNVB te vinden. Stanley Menzo versloeg met Cambuur zijn oude club AGOVV in Apeldoorn met 2-0. Mark de Vries maakte halverwege de tweede helft het verschil. Sandor van der Heide voegde er nog een goal aan toe. Het hadden er twee meer moeten zijn om de bovenliggende concurrent Telstar nog van het periodekampioenschap af te houden. Cambuur steeg wel naar de derde plaats. De Brabantse derby TOP Oss - FC Den Bosch, geen risicowedstrijd meer en dus op vrijdag, eindigde in 2-1. Erik Quekel was matchwinner. Voor TOP was het de eerste zege in tien duels, na zeven nederlagen.

Weer verlies Bucks

DETROIT — Milwaukee Bucks heeft vrijdagavond geen einde kunnen maken aan de reeks nederlagen in de Amerikaanse profbasketbalcompetitie, ofwel de NBA. De ploeg verloor met 107-97 bij de Detroit Pistons. De Bucks verloren al elf duels in de NBA en staan daarmee in de onderste regionen van de Eastern Conference.

De volledige uitslagen van de wedstrijden die gisteravond in de NBA werden gespeeld, zijn als volgt: Toronto Raptors - Atlanta Hawks 93-88,

Boston Celtics - Philadelphia 76ers 102-78, Cleveland Cavaliers - Golden State Warriors 112-97, Detroit Pistons - Milwaukee Bucks 107-97, Indiana Pacers - Charlotte Bobcats 108-115 na verlenging, Oklahoma Thunder - Minnesota Timberwolves 103-105, Phoenix Suns - Miami Heat 92-107, San Antonio Spurs - Memphis Grizzlies 109-98, Utah Jazz - Sacramento Kings 120-94, Portland Trail Blazers - New Orleans Hornets 101-86, Los Angeles Lakers - Dallas Mavericks 114-107.

Salas stopt ermee

SANTIAGO — De Chileense voetballer Marcelo Salas heeft zijn loopbaan op 33-jarige leeftijd beëindigd. Dat heeft de voorzitter van zijn club Universidad de Chile vrijdag bekendgemaakt. “Marcelo heeft vorige week zijn laatste doelpunten voor ons gemaakt”, meldde Federico Valdes in een tv-interview. Salas, ooit gekroond tot voetballer van het jaar in Zuid-Amerika, begon zijn professionele carrière bij Universidad om in 1996

over te stappen naar het Argentijnse River Plate. In 1998 maakte hij voor zijn land vier doelpunten tijdens het WK in Frankrijk. Chili bereikte de laatste zestien. Salas vervolgde zijn loopbaan in Italië bij Lazio Roma en Juventus, waar hij vaak last had van blessures. Hij keerde terug naar Zuid-Amerika, eerst naar River Plate daarna naar de club waar het allemaal begon. Salas scoorde 37 keer voor zijn vaderland, een record.

FIH kiest hockeyers van het jaar

Aymar en Amat de besten



De Argentijnse Luciana Aymar (foto) werd door de internationale hockeyfederatie FIH uitverkoren tot hockeyster van het jaar. Bij de mannen won Pol Amat uit Spanje deze prestigieuze award.

LOS ANGELES — De prijs voor beste hockeyster van de wereld ging vrijdag opnieuw naar Luciana Aymar uit Argentinië. Eerder kreeg ze die prestigieuze onderscheiding in 2001, 2004, 2005 en 2007. Bij de mannen ging de award voor beste speler naar de Spanjaard Pol Amat. Hij hield onder meer Teun de Nooijer achter zich, die al drie keer werd gekozen tot beste speler van de wereld.

De Nederlandse hockeysters Naomi van As, Minke Booij en Janneke Schopman waren ook genomineerd voor de individuele titel bij de vrouwen. Booij mocht zich in het jaar 2006 zelfs de beste hockeyster van de wereld noemen. Bij de mannen was ook Robert van der Horst genomineerd voor de eretitel.

Hockeytalenten De Australiër Eddie Ockenden werd gekozen tot talent van het jaar van de internationale hockeyfederatie (FIH). Maartje Paumen heeft bij de vrouwen deze award voor talenten in de wacht gesleept. De 23-jarige speel-

ster van Den Bosch won dit jaar met Oranje goud op de Olympische Spelen. Paumen werd met elf treffers topscorer in Peking. Ze kreeg tijdens een gala-uitreiking in Los Angeles de award uit handen van Els van Breda Vriesman, voorzitter van de FIH.

Jaarlijks congres Alle spelers die deelnamen aan de Olympische Spelen in Peking mochten hun stem uitbrengen voor de vier verkiezingen. De FIH houdt verder vandaag in Los Angeles het jaarlijkse congres, waarbij ook de bestuursverkiezing wordt gehouden. Van Breda Vriesman, sinds 2001 FIH-preses en lid van het internationale olympisch comité (IOC), hoopt op een nieuwe termijn van vier jaar als voorzitter. Ze heeft voor die post concurrentie van de Spanjaard Leandro Negre, de voorzitter van de Europese hockeyfederatie (EHF) en tevens bestuurslid van de FIH. In Los Angeles hebben 120 lidstaten stemrecht. De verwachting is dat ongeveer tachtig landen daadwerkelijk tijdens het congres een stem zullen uitbrengen.

Rinnooy Kan opnieuw invloedrijkste Nederlander

AMSTERDAM — Net als vorig jaar is Alexander Rinnooy Kan dit jaar de invloedrijkste Nederlander. Dat blijkt uit de derde *Volkskrant Top 200*, die de krant vandaag publiceert. De SER-voorzitter eindigde boven Bouwend Nederland-voorman Elco Brinkman (vorig jaar ook tweede) en Philips-topman Gerard Kleisterlee. De hoogste vrouw is opnieuw FNV-voorzitter Agnes Jongerius.

Ze steeg naar plek zes, waardoor er voor het eerst een vrouw in de toptien staat. Rinnooy Kan voegde dit jaar nog enkele belangrijke nevenfuncties toe aan zijn cv, zoals het voorzitterschap van de Koninklijke Hollandsche Maatschappij der Wetenschappen. Ook werd hij lid van de raad van advies van de

Nederlandse Orde van Advocaten. Hij zegt in een gesprek met de Volkskrant ondanks de kredietcrisis optimistisch te zijn over Nederland. Vorig jaar maakte hij zich nog grote zorgen over de leegloop van het politieke midden door het succes van de SP, TON (Trots op Nederland) en Geert Wilders. Daardoor werd het vol-



Rinnooy Kan

gens hem moeilijk stabiel beleid te voeren. Maar door de kredietcrisis en de dreigende recessie doet het kabinet het voor het eerst sinds lang weer goed in de peilingen. VNO-NCW-voorzitter Bernard Wientjes en CPB-directeur Coen Teulings volgen op nummer vier en vijf in de topvijf van de 'bestuurlijke elite'. Na Jongerius is Marjan Oudeman, topbestuurder van het staalconcern Corus de hoogste vrouw, voor president-commissaris Annemiek Fentener van Vlissingen van het familiebedrijf SHV Holdings. Het aantal vrouwen in de Top 200 steeg van 29 naar 32.

Balkenende noemt gemeentelijke wietkwekerij 'beetje dol'

DEN HAAG — Premier Jan Peter Balkenende voelt weinig voor een experiment van gemeenten met een eigen wietkwekerij als leverancier voor coffeeshops. "Ik word daar niet erg enthousiast over. Ik vond het al geen prettige gedachte dat we banken moesten overnemen, dit wordt helemaal een beetje dol", zei hij gisteren in het televisieprogramma Gesprek met de minister-president.

"Het lijkt me een excentrieke gedachte. Ik ben op zichzelf niet tegen excentrieke gedachten, als het maar goede gedachten zijn", aldus de premier, die een hoop bezwaren zegt te zien. Op een zogeheten wiettop vorige week in Almere steunden 33 gemeenten het plan voor stadskwekerijen. Eindhoven werd daarbij uitgekozen als proefgemeente. Het idee is dat een gemeentelijke wietkwekerij leidt tot meer controle op de productie en handel in softdrugs en minder criminaliteit.

"Ik zou liever zien dat het aantal coffeeshops in de grensstreken wordt verminderd, vanwege de aanzuigende werking. En dat

het aantal coffeeshops in de buurt van scholen wordt teruggebracht", zei Balkenende. De regeringspartijen zijn verdeeld over het experiment. Volgens het CDA en de ChristenUnie zijn nieuwe proeven in strijd met het regeerakkoord, maar de PvdA staat er wel voor open.

Drie Zuid-Hollandse gemeenten – Schiedam, Vlaardingen en Maassluis – intensiveren overigens de ontmanteling van hennepkwekerijen op hun grondgebied. De gemeenten gaan dat doen via de weg van het bestuursrecht. Ze hebben samen een bestuursrechtelijke aanpak ontwikkeld, meldden de gemeenten vrijdag. Die maakt het mogelijk sneller te handelen bij de ontmanteling van hennepkwekerijen, waarbij de kosten op de overtreder worden verhaald. De gemeenten willen op die manier de komende twee jaar in totaal 115 hennepkwekerijen ruimen. Vorig jaar ruimden de gemeenten in totaal 71 kwekerijen. Het Openbaar Ministerie, politie, brandweer, woningcorporaties en stroomleveranciers zijn bij de afspraken betrokken.

Databank in strijd tegen 'Italiaanse methode'

AMSTERDAM — De Amsterdamse politie is bezig met het verzamelen van gegevens van scooters en hun bestuurders. De databank die hierdoor ontstaat, moet een bijdrage leveren aan de strijd tegen de zogeheten 'Italiaanse methode'. Daarbij slaan jongens op een scooter de ruit van een auto in om bijvoorbeeld een tas weg te grissen. Een woordvoerder bevestigde

vandaag een bericht hierover in Het Parool. De politie in de hoofdstad is op dit moment bezig met een grote, dagenlange actie waarbij agenten scooters van de weg halen. Vervolgens nemen ze foto's van het voertuig en noteren ze de gegevens van de bestuurder en de eventuele bijrijder. Mogelijk komen die later van pas bij het oplossen van misdrijven.

Stichting steunt Colombiaans restaurant



Voetballegende Arnold Mühren geeft op het parkeerterrein van Hotel Spaander in Volendam de aftrap voor de verschepping van de keuken naar Colombia. Vlnr: Ben van Beurten (The Colour Kitchen), René Brouwer (Stichting DOBSC Nederland), Arnold Mühren, Loek Beeren (The Colour Kitchen) en Toni Philippi (Stichting DOBSC Nederland).

AMSTELVEEN — Stichting DOBSC en The Colour Kitchen hebben de handen ineengeslagen en zullen medio 2009 het restaurant The Colour Kitchen Bogotá openen in Colombia. In dit restaurant zullen ex-kind-soldaten, jonge moeders en andere kansarme jongeren worden opgeleid om in de toekomst in hun eigen brood-

winning te kunnen voorzien. Afgelopen woensdag werd hiertoe een hypermoderne keukeninrichting met alle toebehoren naar Colombia verscheept. Colour Kitchen richt zich in Nederland op kansarme jongeren, vaak grote groepen allochtonen die weinig vooruitzicht hebben op een vaste baan. Voor deze mensen ver-

zorgt de stichting leerwerktrajecten in de horeca. In 2007 werd in Amsterdam de eerste Colour Kitchen geopend. De plannen zijn om in de nabije toekomst meer Colour Kitchens te openen in binnen- en buitenland. The Colour Kitchen Bogota is daarvan de eerste. Stichting DOBSC Nederland – Duurzaam Ondernemende Busi-

ness Service Club – investeert in diverse duurzame ontwikkelingsprojecten in meerdere landen die zijn gericht op bestrijding van honger en armoede. Voorbeelden hiervan zijn: opleiding tot kok voor kansarme jongeren, een dagelijkse voedzame maaltijd voor behoeftige kinderen en duurzame landbouwprojecten.

Nederlanders in Uruzgan steunden OEF-operatie

DEN HAAG — Nederlandse ISAF-militairen in Uruzgan hebben begin dit jaar Amerikaanse militairen actief geholpen toen die bij Deh Rawod de aanval hadden ingezet op de Taliban. De Nederlanders doodden daarbij tien strijders en namen er twee gevangen.

De ondersteuning is opmerkelijk, omdat in politiek Den Haag is afgesproken dat Nederlandse ISAF-militairen niet met hun Amerikaanse collega's van Operation Enduring Freedom (OEF) mogen meedoen. NOS-verslaggever Peter ter Velde schrijft over de actie in zijn boek Kabul & Kamp Holland - Over de stad en de oorlog, dat commandant der strijdkrachten Peter van Uhm deze week in ontvangst nam. De Nederlanders namen de Taliban onder vuur vanuit een positie die ze hadden ingenomen om het gebied te overzien, waar de Amerikanen

bezig waren met hun gevecht. De Amerikanen begonnen in 2001 met OEF, na de terreuraanval op de Verenigde Staten, om terroristen op te sporen en uit te schakelen. De ISAF-macht is ingesteld om Afghanistan te stabiliseren en te helpen bij de wederopbouw. De Tweede Kamer stemde in 2006 in met de misie in Uruzgan op voorwaarde dat ISAF en OEF gescheiden bleven. In de praktijk lukt dat echter niet altijd, constateert Ter Velde. F-16's geven ook wel eens steun aan de Amerikanen, maar het optreden in Deh Rawod was nooit aan de Kamer gemeld. Volgens Defensie was de hulp van de Nederlanders aan de Amerikanen in Deh Rawod echter helemaal volgens de afspraken die ook met de politiek zijn gemaakt dat OEF-militairen 'in extremis' mogen worden geholpen. De Amerikanen waren door de Taliban in het nauw gedreven en lagen onder vuur, zegt een

woordvoerder. Tijdens zijn vele bezoeken aan Afghanistan sinds begin 2007, samen met zijn vaste cameraman Eric Feijten, bemerkte Ter Velde dat sommige kwesties anders zijn dan Defensie ze lange tijd doet voorkomen. Zo lag de nadruk in Den Haag op de opbouwactiviteiten, terwijl er minder aandacht was voor de vele gevechten die de Nederlanders voerden: 648 tussen medio 2006 en april dit jaar. Volgens Ter Velde schrokken de eerste lichten van militairen die buiten de poort kwamen zich rot. "Er was voortdurend dreiging en er moest geregeld gevochten worden." Daar ontdekten de Nederlanders volgens hem pas de complexiteit van het conflict en de zware omstandigheden in het gebied. Nadelig was dat de krijgsmacht geen recente ervaringen meer had met vechten en zeker niet met een oorlog tegen opstandelingen.

Overleg over gezondheidslogo's supermarkt

AMSTERDAM — Albert Heijn overlegt met Stichting Ik Kies Bewust over het op één lijn brengen van de maatstaven achter de gezondheidslogo's, die beide hanteren. Dat meldde een woordvoerder van het supermarktoncern vandaag. Albert Heijn gebruikt voor een

aantal van zijn huismerkproducten het Gezonde Keuze Klavertje. Het Ik Kies Bewust-logo staat op merkproducten van bedrijven als Unilever, die niet alleen bij AH, maar ook bij andere supermarkten in de schappen liggen. Volgens de zegsvrouw is het overleg,

dat de komende maanden plaatsvindt, ingegeven door de maatschappelijke vraag naar meer eenduidigheid. Afhankelijk van de uitkomst wordt mogelijk ook gekeken of een gezamenlijk beeldmerk mogelijk is. Voor de consument verandert er voorlopig niks.

Ambassade klaagt over traag onderzoek

DEN HAAG — De Nederlandse ambassade heeft officieel geklaagd bij de regering van Venezuela over de trage vorderingen van het DNA-onderzoek op twee stoffelijke resten van mogelijk een moeder en dochter uit Roosendaal. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft dat vrijdag laten weten. De 41-jarige vrouw en haar 14-jarige dochter zijn sinds augustus 2007 vermist op het Venezolaanse eiland Isla Margarita. In augustus van dit jaar zijn op het eiland twee lichamen opgegraven waarbij het vermoedelijk gaat om de moeder en haar dochter. Een DNA-onderzoek moet dit aantonen.

Betalingsachterstand

DEN HAAG — Ruim 1,9 miljoen huishoudens hebben betalingsachterstanden. Dat is ruim een kwart (27 procent) van alle huishoudens in Nederland.

Het gaat onder meer om betalingsregelingen, creditcardschulden, rood staan en achterstallige rekeningen. Hypotheken zijn niet meegerekend. Dat blijkt uit de monitor betalingsachterstanden die staatssecretaris Ahmed Aboutaleb van Sociale Zaken en Werkgelegenheid naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Hoe vaak sprake is van problematische schulden is niet bekend. Het onderzoek telde ook de mensen die rekeningen zijn vergeten, af en toe rood staan of een verantwoorde lening zijn aangegaan.

Bedroevende opkomst

DEN HAAG — De kiezer heeft het laten afweten bij de waterschapsverkiezingen. De opkomst is uitgekomen op 24 procent. Premier Jan Peter Balkenende noemde dat percentage vrijdag teleurstellend.

Adviesraad Marokko

AMSTERDAM — De oprichting van een 'Adviesraad voor de Marokkaanse gemeenschap in het buitenland' heeft geleid tot forse onenigheid tussen Nederlandse Marokkanen over hun betrekkingen met de Marokkaanse overheid, meldt NRC Handelsblad. Volgens critici is de raad een voortzetting van de ongewenste beïnvloeding van de Marokkaanse regering van migranten in Europa.

Ruggenprik

AMSTERDAM — Elke barrende vrouw krijgt voortaan een pijnstillende 'ruggenprik' aangeboden als de pijn haar te veel wordt. Dat staat in een nieuwe richtlijn, opgesteld door de landelijke verenigingen van gynaecologen, verloskundigen en anesthesiologen, laat NRC Handelsblad weten. De ruggenprik moet voortaan dag en nacht beschikbaar zijn in elk ziekenhuis.

GHB-drogering

GRONINGEN — Een 24-jarige vrouw uit het Groningse Haren is in de nacht van vrijdag op zaterdag in kritieke toestand in het ziekenhuis opgenomen nadat ze in een café vermoedelijk was gedrogeerd met de partydrug GHB. Dat maakte de Groningse politie bekend. De vrouw ligt op de intensive care. Ze raakte onwel nadat ze uit een glas bronwater had gedronken dat ze had gekregen van een 32-jarige man. De politie wist hem op te pakken na aanwijzingen van een vriendin van de vrouw. Hij gaf toe dat hij een flesje bronwater met GHB bij zich had.



ROTTERDAM — Santa Claus, het omstreden beeld van Paul McCarthy heeft gisteren in Rotterdam een nieuwe plek gekreegn.

Het bleed dat in 2001 door Rotterdam is aangekocht, was de afgelopen periode voor het publiek niet te zien in het museum Boijmans van Beuningen omdat het beeld zou lijken op een ka-

bouter met een buttplug; anderen zien er een kerstboom of zelfs een raketijse in. Velen wilden de inmiddels beroemdste sculptuur van de (bijna) openbare ruimte, onderdak geven, tijdelijk dan wel permanent. Niet alleen verschillende Rotterdamse wijken wilden de sculptuur te willen huisvesten, maar ook andere steden gaven te kennen de McCarthy te wil-

len lenen van Rotterdam. Santa Claus blijft echter gewoon in Rotterdam en heeft nu een nieuw onderkomen gekregen op het recent vernieuwde Eendrachtsplein, scharnier tussen de Oude en de Nieuwe Binnenweg, waar bewoners en winkeliers hem verwelkomen. Santa wordt hiermee opgenomen in de beeldenroute van de Culturele As van de Westersingel.

Kijkje op Oud-Havana

HAVANA — De Russische president Dmitry Medvedev (midden) en zijn Cubaanse college Raul Castro (rechts) bekijken een maquette van het oude Havana. Medvedev sloot in de Cubaanse hoofdstad zijn bezoek aan Latijns-Amerika af.

Hij sprak er ook meer dan een uur met de teruggetreden leider Fidel Castro over de samenwerking tussen Rusland en Cuba en over internationale politieke vraagstukken, aldus een woordvoerder van Medvedev. Het was voor het eerst in acht jaar dat een Russische president voet op Cubaanse bodem zette. Volgens waarnemers is het bezoek van de Russische president een doorn in het oog van de Amerikanen.

Zij beschouwen Latijns-Amerika als hun 'achtertuin' en vinden dat de Russen er niets te zoeken hebben. Moskou wil de banden met het gebied aanhalen, onder meer om de handel tussen de regio's te doen floreren. Rusland en Cuba hebben van oudsher een sterke band, hoewel deze de laatste jaren steeds verder afbrokkelde. Vooral tijdens de Koude Oorlog steunden de twee communistische landen elkaar.



Foto: AFP/Hita Newsdot

Taboe bemoeilijkt aanpak hiv en aids

PARAMARIBO — De Caribische cultuur zorgt ervoor dat bijvoorbeeld docenten niet staan te springen om seksuele voorlichting te geven aan hun studenten. Maar tegelijkertijd kunnen bepaalde verschijnselen binnen diezelfde Caribische cultuur worden ingezet om verschijnselen als de opmars van hiv/aids en ongewenste tienerzwangerschappen te helpen voorkomen. Dat zegt de Jamaicaan Harold Robinson, directeur van de VN-organisatie UNFPA Caribbean in een interview met de *Wereldomroep*.

Robinson is in Paramaribo op werkbezoek voor een conferentie van het United Nations Population Fund (UNFPA) over bevolking en ontwikkeling. Samen met parlementariërs uit de regio werd de afgelopen dagen over deze vraagstukken gebrainstormd. Maandag 1 december is het opnieuw Wereld Aidsdag. Deze dag werd in 1988 ingesteld door de Wereld Gezondheids Organisatie, WHO. De Caribische regio is na sub-Sahara Afrika de regio waar hiv en aids het meest voorkomen. Naar schatting is in Suriname 1 procent van de bevolking met het virus geïnfecteerd. Precieze cijfers heeft men niet.

Voorlichting taboe
Eén van de oorzaken waardoor vooral onder jongeren

het aantal geïnfecteerden blijft stijgen, is het taboe om seksuele voorlichting te geven op school, legt Harold Robinson uit: "Het is een dilemma. De cijfers zijn bekend. In de landen waar men seksuele voorlichting geeft op de scholen, zoals Nederland en Scandinavië, is het aantal geïnfecteerden laag. Iedereen in het Caribisch gebied is het hiermee eens. Het werkt. Toch zijn docenten in de regio minder geneigd voorlichting te geven aan de jongeren. Ze denken dat ze door die voorlichting ook eerder seksueel actief worden." Seksuele voorlichting kan ook helpen om ongewenste zwangerschappen te voorkomen, bijvoorbeeld bij tieners. Maar ook dan moeten jongeren op tijd en op de juiste wijze worden voorgelicht.

Volgens Robinson heeft het taboe op het geven van voorlichting te maken met de Caribische cultuur.

Gedragsverandering
Gelukkig, zegt hij, is deze cultuur aan verandering onderhevig. Gewoontes veranderen met de tijd. Maar vanuit de UNFPA en in samenwerking met parlementariërs uit de regio, kan worden gewerkt aan gedragsverandering. De manier om mensen anders te laten denken en doen, is bepaalde positieve verschijnselen uit de Caribische cultuur te gebruiken. Robinson noemt het feit dat in de Caribische regio de meeste mensen kunnen lezen en schrijven. Ook gaan in deze regio zowel meisjes als jongens naar verhouding vrij lang naar school. Zij volgen onderwijs tot zelfs het tertiair niveau. Het opleidingsniveau is dus relatief hoog. Daarnaast is het gezin, de familie, een belangrijk instituut voor de Caribische mens. Tenslotte wordt seksualiteit in het Caribisch gebied op een nogal openlijke, vaak artistieke en lieflijke manier tot uitdrukking gebracht. Tijdens de vele car-

navalsfeesten bijvoorbeeld. Al deze verschijnselen uit de Caribische cultuur zouden kunnen bijdragen om mensen, zoals de docenten die geen seksuele voorlichting willen geven aan jongeren, anders te laten denken over zaken en ervoor te zorgen dat ze een andere houding aannemen. De sleutel is dus om 'het goede' van de cultuur in te zetten om 'het kwade' of 'ongewenste' te bestrijden.

Landenrapport
Vanuit de UNFPA heeft men al onderkend dat rekening houden met cultuur kan helpen bij gedragsverandering van mensen. Het jongste State of World Population rapport van deze VN-organisatie heeft zelfs als thema Cultuur. De organisatie voor bevolkingsvraagstukken onderkent dat wanneer je cultuur betreft bij het oplossen van problemen, zoals het tegengaan van de verspreiding van hiv en aids, ongewenste zwangerschappen, moederssterfte en de relatief hoge schooluitval van jonge mannen in de regio, je een stap dichterbij bent bij de oplossing van deze bevolkingsvraagstukken.

Uribe niet herkozen

BOGOTÁ — Het Colombiaanse parlement heeft tegen een herverkiezing van de huidige president bij de verkiezingen van 2010 gestemd. Wel lieten de volksvertegenwoordigers de optie open dat

Alvaro Uribe zich in 2014 herkiesbaar stelt. Dat meldt de Spaanse nieuwsdienst *EFE*. Het wetsvoorstel werd met 15 stemmen voor en 18 stemmen tegen verworpen.

NAVO-tolk bestraft

LONDEN — Een tolk van de voormalige Britse bevelhebber van de NAVO-troepen in Afghanistan is vrijdag wegens spionage veroordeeld tot tien jaar celstraf. Dat heeft een rechtbank in Londen bepaald. De 44-jarige korporaal van Iraanse origine speelde geheime informatie aan Iran door. Generaal David Richards

was van mei 2006 tot februari 2007 bevelhebber van de NAVO-troepenmacht ISAF in Afghanistan. Zijn tolk werd in december 2006 op heterdaad betrapt toen hij een geheime boodschap wilde doorsturen. Volgens hooggeplaatste militairen had zijn verraad de levens kunnen kosten van Britse soldaten.

EU wil einde acties Thaise vliegvelden

BANGKOK — De Europese Unie heeft actievoerders in Thailand vandaag opgeroepen een eind te maken aan de acties bij twee vliegvelden in de hoofdstad Bangkok, waardoor meer dan 100.000 mensen zijn gestrand.

In een verklaring stelt de EU dat het imago van Thailand door de acties ernstig wordt

beschadigd. Aanhangers van de oppositiepartij Volksalliantie voor Democratie (PAD) houden het internationale vliegveld Suvarnabhumi bezet. Ook blokkeren ze de toegang tot de oude luchthaven Don Muang. De PAD vindt dat de regering veel te nauwe banden heeft met Thaksin Shinawatra, een oud-premier die twee jaar geleden door het leger werd afgezet.

Cholera-epidemie Zimbabwe grens over

HARARE — De Verenigde Naties waarschuwen vrijdag voor een regionale ramp in en om Zimbabwe. Een cholera-uitbraak in Zimbabwe is inmiddels doorgedrongen tot in Botswana en Zuid-Afrika.

De regering van Zimbabwe zei eerder dat het land de uitbraak onder controle had, maar heeft donderdag

om internationale hulp gevraagd. Inmiddels staan 9463 mensen geregistreerd als cholera-patiënt en 389 mensen zijn sinds augustus aan de ziekte overleden. Vooral gebrek aan hygiëne, schoon drinkwater en gebrek aan medicijnen zorgen ervoor dat de ziekte zich razendsnel verspreidt. Met het regenseizoen voor de deur dreigt de situatie te verslechteren.

‘Engels als officiële taal in Brussel’

BRUSSEL — Engels moet de derde officiële taal worden van de stad Brussel, vindt de regeringspartij Open VLD. Het Engels is na het Frans in praktijk al de tweede taal van de Belgische hoofdstad, door de vele EU-ambtenaren en buitenlandse lobbyisten.

Van de Brusselaars spreekt nog hooguit 30 procent Nederlands. Open

VLD vindt dat de ambtenaren aan de gemeentelijke loketten er daarom burgers ook in het Engels moeten kunnen helpen, wat nu nog niet steeds gebeurt. "Brussel is al lang geen Vlaamse stad meer. We lijken meer op New York dan op Antwerpen. Het is beter een praktijk te institutionaliseren dan de realiteit te ontkennen", aldus Open VLD-fractieleider Sven Gatz, zelf Brusselaar.

Reebok concept store

The most exciting store in town.

Caya G.F. (Betico) Croes 14 (dilanti Penha) Oranjestad, Aruba.

TOP WEEKEND

Doe-het-zelf (niet): Kerstdroom



Kerstversieringen zijn kant en klaar in huis te halen door te winkelen in bijvoorbeeld Floramarkt, Home & Nature, Het Binnenhuys – alledrie aan de Avenida Milio Croes- of bij de hardwarezaak WEMA en misschien T.H. Palm. Maar het feest kan ook geheel naar eigen wens, droom of verbeelding ontworpen worden. Als het aan Karina Daryanani ligt. Sinds jaar en dag zorgt ze ervoor dat er in haar zaak Palais Hindu (tegenwoordig gesitueerd achter de grote supermarkten Ling & Sons, Kong Hing en Super Food, vlakbij het kantoor van dagblad Diario) sprookjesachtige kerstbomen te zien zijn. Op een beetje een Amerikaanse manier als in een gezellige Walt Disney-film. Arubanen en toeristen uit Nederland, de VS, Spanje en Canada komen er ieder jaar het kerstgevoel proeven. Ze lopen er te fantaseren tussen honderden engeltjes of kerststijgertjes, kerstballen, pauwenveren, droogbloemen en kunstbloemen. De meesten klanten kopen er uiteindelijk helemaal niets, wat baas en ontwerpster Daryanani helemaal geen probleem vindt. “Sommigen komen er om even weg te zijn uit de echte wereld en luchten helemaal op door langs te komen. Het werkt therapeutisch.” Dat geeft haar al genoeg voldoening. Ze zal niet aandringen, maar wie ten slotte toch zo’n kerstsfeertje ook in de eigen woonkamer wilt hebben, zal ze tot in het uiterste van dienst zijn.

“Dit is geen gewone winkel, maar een droom die kan uitkomen. Die kan worden verwezenlijkt.” Soms wil een klant een hele boom meeneemen. Dat is extreem duur, weet Karina Daryanani, en ze zal haar koper op een andere gedachte proberen te brengen. Maar zelfs als de klant het kan betalen, zal zij niet zomaar een product alleen voor het geld willen verkopen. “Ik zal nooit dezelfde kerstboom twee keer verkopen, want ik kijk naar hoe de klant is, en hoe de inrichting van het huis is. Hoe hoog het plafond er is en wat de kleur is van de muren of de gordijnen bijvoorbeeld.” Om deze reden zal ze nooit een bestelling telefonisch voltooien. Ze zal er op staan om langs te komen en het huis, de winkel, het hotel of bedrijf van de klant zelf te zien.

Kunststof
RAMEN & DEUREN
op maat.

Hooiberg 17A
Sta. Cruz, Aruba
Tel.:(297) 585-2517
E-mail:
info@arincearuba.com

Ook buiten de kerstperiode gaat ze uit van hetzelfde principe: maken wat de klant denkt, verbeeldt én voelt. “Eigenlijk maakt de klant de creatie zelf. Het komt eerst vanuit het hoofd, wordt dan geraakt door het hart en moet dan gemaakt worden. De eerste twee stappen volg ik zo goed mogelijk als de klant zelf, maar de laatste stap, het maken, doe ik. *Mind, hearth, and then it flows from my hands.* Ik ben in staat dat laatste te doen en daar ben ik goed in.” Al van jongs af aan is Karina die in Singapore werd geboren, met kleuren bezig. Uit



stoffen maakte ze als tiener bloemen en ze was het beste in haar omgeving in het feestelijk decoreren van tafels. Ze trouwde op haar negentiende met een Indiër die met familie de zaak Palais Hindu (gevestigd in 1928) op Aruba runde. Later spoorde haar man haar aan om ook zelf een zaak te openen toen haar kamer steeds voller werd en het aantal (kerst-)opdrachten overweldigend was. Vijftien jaar geleden begon ze aan de Steenweg met het presenteren van artistieke kerstbomen in de zaak die toen Floratigue heette. Nu gebruikt ze de naam Christmas World Aruba voor deze activiteiten. Het is ook het label voor vele kant-en-klare versieringen die ze zelf

maakt of laat maken. “En ik klim niet meer op een ladder om de top van de kerstbomen te versieren”, vult ze aan.

Een van de leukste ontwerpen maakte ze onlangs voor de juwelierszaak Nobel Jewelers. De eigenaar wilde iets belangrijks en Karina Daryanani bedacht een creatie van pauwen en pauwenstaarten. Een Amerikaanse ontwerper die het in de winkel zag, maakte er foto's van en wilde weten wie het had gemaakt. Het is de manier waarop veel klanten haar weten te vinden. “Ondanks dat ik mijn best doe om niet de nadruk op mijn eigen werk te leggen, maar op de producten van de klant, in dit geval de juwelen”, zegt Karina. Voor Kerstmis heeft ze de kerstaankleding van Nobel Jewelers aangepast aan het pauwen-thema. Alles gaat naar de stijl en smaak van ieders cultuur. Het is logisch, vindt ze, dat Nederlanders en andere Europeanen naar traditioneel neigen. Zij kopen de echte glazen kerstballen en de droogbloemen bij Palais Hindu, en blijven trouwer aan de kleuren

rood en groen. Arubanen en Amerikanen kopen vaker de kunstbloemen en kerstspullen van kunststof. Caribische mensen kiezen voor opvallende, flamboyante kleuren, ervaart ze. Toch merkt ze dat Europeanen daar ook steeds meer voor kiezen. “In principe is Europa ook wel de trendsetter maar zorgt Amerika er vervolgens voor dat het maximale uit het nieuwe modeaspect gehaald wordt. Ik volg de trends nauwgezet en we lopen altijd wel voorop. Vorig jaar introduceerden we veel oranje en paars als kleuren, wat de kerstmode van dit jaar is geworden. Nu hebben we nog steeds veel paars maar ook ‘stalen’ en zilveren kleuren.”

Building Express NV

Barcadera 5-J
Tel : 5856734

END OF THE MONTH SPECIAL

T 1 11 PINE ½ ”	39.95
KRUIWAGEN EUROPE	149.50
KOPERBUIS 15MM	57.00
ISOLATION ROLL	30%
BIFOLD DOORS WHITE & PINE	30%

Eten & Drinken: Angus



Door Raúl Henriquez

In den beginne gaf ieder rund vlees én melk, behalve de stieren dan. Maar de mens deelde het rundvee in soorten in en fokte verder. Nu is er melkvee en vleesvee. Het wereldberoemde Friese vee is bijvoorbeeld typisch melkvee. Het vlees is wel voor consumptie geschikt maar het moet lang stoven om mals te worden. Eigenlijk is het vlees vooral geschikt voor de hamburger en worst. Vandaar dat vooral de oudere koeien de benaming ‘worstkoe’ krijgen. Het meest voorkomende vleeveeras ter wereld, althans voor de BSE-crisis, zou het koeienras Hereford zijn, dat oorspronkelijk afkomstig is uit het zuidwestelijke deel van Engeland. In Nederlandse slagerijen is vooral vlees van het ‘laat-rijpende’ rund op het Europese vasteland gewild. Dit zijn dieren die pas laat op vetgehalte komen en magerder zijn dan vroegrijpe koeien. Ze vinden gretig aftrek bij Nederlanders, want die houden niet van vet. Volgens culinair geschoolden is vet, zoals bij de Hereford, juist een belangrijke smaakmaker van vlees. Het vlees van deze, vroegrijpe beestjes is met witte draadjes dooraderd. Dat heet gemarmerd. Het is ook een eigenschap die voorkomt bij de (Black) Angus die heel populair is geworden in de Angelsaksische wereld, met name de VS. De trend is overgeslagen naar de rest van de wereld. Ook op Aruba zijn er weinig steakhouses meer te vinden die geen Angus-beef op de kaart hebben staan. De grote supermarkten bieden

het aan. Zelfs McDonald's zette, in navolging trouwens van Burger King, in de VS de Angus-burger op het menu.

De Black Angus-koeien komen van Zuid- tot Noord-Amerika voor. Maar voor het eerst kwam de soort eind negentiende eeuw in dit werelddeel voor, toen een zekere George Grant vier Angus-koeien naar de Amerikaanse staat Kansas bracht. In Schotland staan de koeien bekend als Aberdeen Angus en kwamen van origine voor in de plaatsen Aberdeen en Angus. De soort zou zelf een kruising zijn tussen een Keltisch rund en een stier die de Noormannen naar Schotland importeerden. Ze kunnen er behalve zwart ook rood van kleur zijn, maar die hebben de Amerikanen eruit gefokt en de aparte naam Angus Red Angus gegeven. Sinds de Amerikaanse hotelketen Hilton 55 jaar geleden het hormoonvrije en streng gecontroleerde Angus-vlees wereldwijd op de kaart zette, ontstond al gauw de naam Hilton-beef. De meeste runderen grazen op open weiden, waaronder de prairies van Oklahoma. Ze krijgen een uitgebalanceerd dieet van (niet genetisch gemanipuleerd) maïs. Het vlees van de Black Angus, dat nu wordt gezien als een stuk Amerikaans erfgoed, is daardoor twee keer duurder dan gangbaar. Maar goedkoper dan het Japanse Wagyu-rund (Wa = Japans en gyu = rund) dat ook grootgebracht wordt met melk, bier en een dagelijkse massage.

Volgens recensies op Aruba Restaurants scoren de

steaks van L.G. Smith's Steak & Chop House in het Renaissance-hotel het hoogst op Aruba. Het rundvlees dat hier op de kaart staat is Certified Angus Beef . Voor dat predicaat zijn de vereisten nog strenger dan de regels van de Amerikaanse voedselinspectie. De kwaliteit is beter dan de hoogste uit acht categorieën van de United States Department of Agriculture (USDA). Het merk heeft een ‘noot, nooit, nooit’-filosofie. Dat betekent dat vanaf het allereerste begin, het vee nooit enige hormonen of antibiotica krijgt. Bij L.G. Smith's wordt de gecertificeerde Angus gebruikt in de gerechten Land 'n Sea (33 dollar), Heart of Ribeye (34 dollar) en For the Two of You (59 dollar). Vooral het eerste gerecht is een aanrader, bleek onlangs op een proeverij die was aangeboden aan lokale journalisten. Vergezeld van een Crane Ridge Merlot van het wijnhuis Wente is de combinatie van Angus en Scallops (Sint-Jacobsschelpen) aange-naam.

Wat relatief onbekend is van dit restaurant met uitzicht op de jachthaven, zijn de twee aparte conferentiezaalachtige privéruimtes. Het is een aanrader van François Maduro die werkzaam is bij de klantenafdeling van deze zaak. De zaaltjes kunnen door een familie of bedrijf worden gereserveerd voor geen enkele meerprijs. Wel is er een minimum van het aantal personen. De twee kamers hebben gordijnen die naar wens open en dicht kunnen worden geschoven. Verder is er een lounge (naast het casino van Renaissance), eenvoudig The Lounge geheten, waar late eters en genietters van 11 uur 's avonds tot zelfs zes uur 's ochtends terecht kunnen voor cocktails van dezelfde bar en eten uit dezelfde keuken als L.G. Smith's. Er staat ook een gerecht met Angus-vlees op de uitgebreide kaart voor de nacht. De lust wordt volgens het management goed opgewekt door de live muziek die er bijna dagelijks tot in de late uurtjes is. Onder meer van de Havana Dance Band.



THE COOL SIDE OF TRANE

Exceptional Air Conditioning

- Hoog Rendement
- Betrouwbaar
- Duurzaam
- Geluidsarm
- Zuivere Lucht

It's Hard To Stop A Trane

INSTALLATIE • ONDERHOUD • ONDERDELEN
AVENIDA MILIO J CROES 70A (ACHTER HOME & NATURE) TEL: 582 0787
INFO@PROTECARUBA.COM WWW.TRANE.COM

Mommies & Bellies

By Noraima & Tamara

Tank Flip 14-C Unit 1
T: 587 2822 F: 587 6122
e-mail:
mommiesbellies@gmail.com
Opening hours: 11:30 18:30

Mommies & Bellies ta ofrece panja hip & stylish pa e mommies to be nan di Aruba.

Aruba
Avd. Milio Croes # 92
Tel: 5825002

Special Combo

~~155.00~~ Afls. 95.00

1 Hudson Sprayer 1 gl.
1 pk. Cyper for 1 gl. appl.
1 pk small package rodent bait
4 Mosquito dunks
1 Small bag Extiquish Ant granular
1 pk Mop UP for one appl. (Mosquitos)
1 30gr. Roach Killing Gel
1 Insecticide spray for pis pis prev.
1 16oz Termite Insecticide
1 Fly relief (pa catch muska)

Valid only for 30 days

Website: www.professionalpestcontrol.com

7,5 Jaar cel voor bedenkers

Rechter straft conform eis in ontvoeringszaak

WILLEMSTAD — De zeven verdachten in de ontvoeringszaak van de zakenman Walid Ghazal Omais hebben gistermorgen bijna dezelfde straffen gekregen als het Openbaar Ministerie had geëist.

De bedenkers van de ontvoering, de Colombianen Y.D.M.M (27) en J.G.P.M. (30), kregen elk zeven jaar en zes maanden voor hun aandeel. Er was acht jaar geëist. Zij ronselden Curaçaose en Jamaicaanse mannen om hen te helpen. In het vonnis van de rechter wordt alleen gesproken over de bewezenverklaring van de ontvoering. Over het motief ervan wordt niet gerept. Tijdens de behandeling van de

zaak, twee weken terug, werd door alle verdachten naar voren gebracht dat Omais 'even onder druk gezet moest worden om een drugsgeldschuld terug te betalen'. Er werd losgeld geëist van 300.000 dollar. De ontvoering duurde ruim een dag. De manager van Milan Fashion werd op 10 juli 's morgens ontvoerd vanuit zijn woning te Goede Hoop. Ruim anderhalve dag later wist hij zelf te ontsnappen. In de

tussentijd was hij een keer overgebracht naar een locatie achter Heintje Kool, waar hij zelfs in een kast opgesloten is geweest. Omais moest zelf met zijn moeder onderhandelen over het losgeld, dat niet is betaald.

Domino bij snék

De Jamaicaanse en Curaçaose verdachten leerden de hoofdverdachte kennen tijdens het spelen van domino bij snéks en op straat. Na verloop van tijd vertelde hij hun over een zakenman die zijn schuld niet wilde aflossen en die dus op een 'andere manier' benaderd

moest worden. Hij beloofde voor hun hulp beloningen variërend van 1500 tot 4000 gulden. Voor hun aandeel in de ontvoering, bedreiging en afpersing en wegens vuurwapen en cocainebezit kregen de Curaçaose S., A. en B. respectievelijk vier, vier en vijf jaar onvoorwaardelijke celstraf, nagenoeg conform de eis. De Jamaicanen G. en B., die onder andere even op Omais moesten letten, kregen elk 18 maanden waarvan negen voorwaardelijk opgelegd. Tegen hen was 24 maanden geëist door het OM.

Quota klaar voor Kerst

WILLEMSTAD — Ruim 300 personen zijn tijdens een recent seminar van serviceclub Quota International Curaçao in de juiste stemming gebracht voor de eindejaarsperiode. Iedereen kon deelnemen aan twee van de vier sessies 'Christmas Home Decor' (verzorgd door Kooyman bv), 'Dress to Impress for Christmas' (Edwin Loran), 'Christmas Food and Etiquette 101' (Tom Josepha) en 'Wine Included' (Paul Jonkers). Het geld dat is verkregen met genoemde informatieve sessies zal worden aangewend voor sociaal-educatieve projecten die

in lijn zijn met het hoofddoel van de Quota: het (helpen) vormen en ondersteunen van vrouwen en kinderen – de meest kwetsbare leden van onze samenleving.

Voordelig vieren

Morgen en volgende week zaterdag geeft Quota dan ook dagworkshops aan jonge, niet al te koopkrachtige moeders over het vieren van de feesten van dit seizoen met een krappe begroting. Per workshop doen 25 via bureau Vrouwenzaken geselecteerde moeders mee. Samen hebben zij 41 kinderen. Morgen krijgen zij een

hele ochtend tips en richtlijnen over het opzetten en navolgen van een begroting. Aan het maken van verstandige keuzes hierbij wordt de nodige aandacht besteed.

Op 6 december krijgen de jonge moeders een crash course 'feestmalen bereiden' van Desiré da Costa Gomez van Desiré's Gourmet. Deze kookdag zal een bijzondere smaak krijgen wanneer Quota-leden de maaltijd zullen serveren aan de jonge moeders die het net hebben bereid! De 41 kinderen krijgen die zaterdag bezoek van de Sint die cadeautjes zal uitdelen.

Landbouwles voor jongeren



WILLEMSTAD — De jeugdbrigade van landbouwplatform PAN wil de motivatie voor agrarische activiteiten op een hoger peil brengen onder de Curaçaose jeugd. Recent hield deze PAN-tak daarom een 'informatieve dialoog' met leden van de padvindergroep Pierre Lauffer te Tera Kòra.

Zo'n 25 kinderen in de leeftijd van zes tot en met twaalf jaar kregen op een speelse maar doelbewuste manier uitleg en voorbeelden over landbouwaspecten zoals rooien, planten, oogsten en dergelijke. Theorie en praktijk gingen hierbij hand in hand: de jongeren plantten fruit in limonadeflessen die in de

breedte of in de lengte in tweeën waren gesneden. Op deze manier werd aan het landbouwthema ook een aspect van milieubewustzijn toegevoegd. De jongeren is op het hart gedrukt dat in het zicht van de huidige sociaal-financiële crisis met een daaruit ook voor de lokale samenleving voortvloeiend

voedseltekort, het verstandig is om creatief en duurzaam bezig te zijn met de mogelijkheden en bronnen die wél voor handen zijn.



**ASOSIASHON
AFASIA KORSOU**

website:

www.afasiakorsou.org

pa donashon

MCB nr. 12172106

Advertenties Curaçao

Antonie van den Bos, arts
specialist alternatieve
geneeskunst en voedingsadviezen

vanaf 01 December 2008 tot 05 januari 2009
Spreekuur op afspraak

Telefoon 888-1110

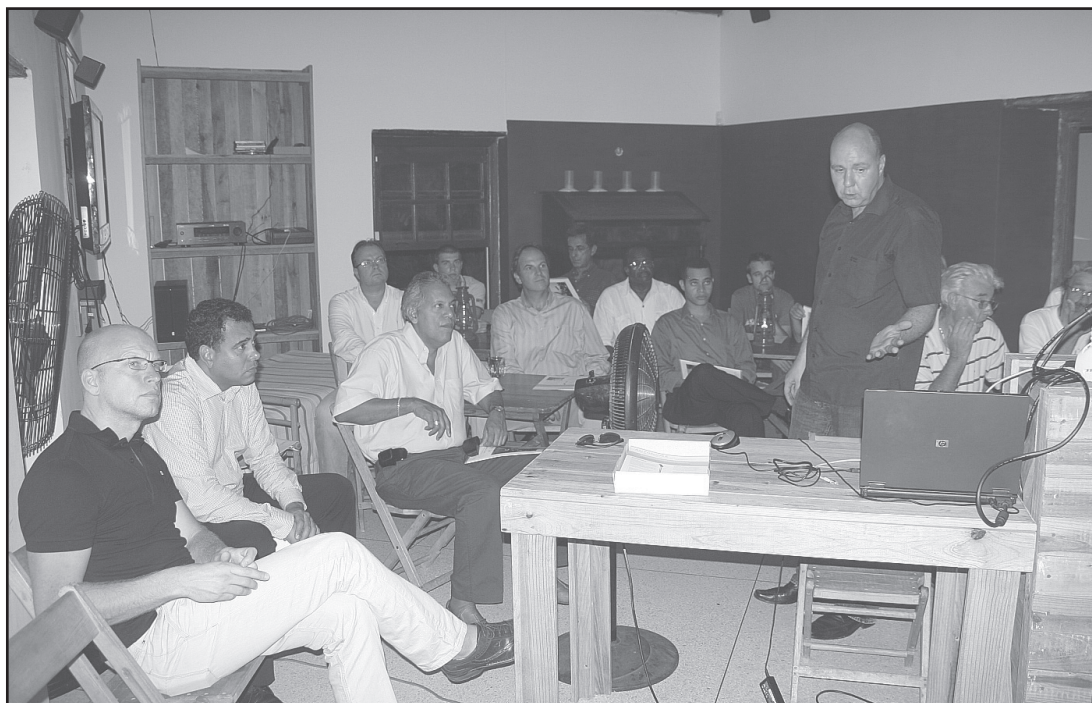
Dam 2, Julianadorp, Curaçao

Afspraken e-mail: agenda@aycronto.com

Boekenmarkt bij bibliotheek

WILLEMSTAD — De Openbare Bibliotheek houdt vandaag een grote boekenmarkt waar vooral oude boeken zullen worden verkocht. Liefhebbers van romans, kinderboeken en educatieve publicaties kunnen van half tien 's ochtends tot één uur 's middags bij de bibliotheek in Scharloo terecht.

Zonne-energie voor de stad



Martin van Stigt (rechts, staand) gelooft sterk in verlichting op zonne-energie, maar niet zonder subsidie.

WILLEMSTAD — Willemstad verlichten met zonne-energie is het plan achter 'Solar Power for the City'. Dit fictieve project werd donderdag gepresenteerd in Kas di Alma Blou aan de De Rouvilleweg.

De presentatie, geleid door

Martin van Stigt Thans van lichtfabrikant 'Lichtprojecten NL' informeerde de belangstellenden over de verlichtingsmogelijkheden voor Curaçao's hoofdstad. Alhoewel de ondernemers, architecten en particulieren die de presentatie bijwoonden zeer te spreken waren over de plannen, zagen zij het

kostenplaatje toch als het grootste obstakel om zonne-energie te laten slagen op het eiland. Uit discussies kwam de conclusie dat zonne-energie eerst aan de eilanders gepresenteerd moet worden, zodat kan worden gezien dat het echt werkt. Daarnaast zou ook aan subsidies gewerkt moeten worden.

Advertentie Curaçao

- Luxe Appartementen en Penthouses op Curaçao -

GERANO RESIDENCE TE JAN HAAYEN

GERANO RESIDENCE TE SALINA

GERANO

Majestueus tropisch wonen

Curaçao Brokerage
REAL ESTATE

Voor meer informatie:
Tel. 516-5116
of kom even langs

Plaats:
Datum:
Tijd:

Kooyman Gifts & Garden
Zaterdag 29 November a.s.
Van 11 tot 1 en 3 tot 6 uur

Promenade
SHOPPING CENTER

Sinterklaas en zijn pieten
komen op bezoek

zaterdag 29 november
van 10.00 tot 14.00 uur.

Een feestelijk spektakel bij Promenade Shopping Center met live muziek en vrolijke Pieten.

Extra activiteiten voor kinderen:

- knutselen en springen in de Bouncer, ponyrijden, schminken en foto's maken
- Uitdelen van kadootjes
- Gratis snoepzakjes (zolang de voorraad strekt)
- En nog veel meer!

Nedersen genoege om gezellig langs te komen!

www.promenade-curaçao.net

Promenade Shopping Center, Tel: 7365896. Fax: 7365872, frontdesk@halabirealestate.com

American Airlines • Asia Sales • BeyondFineLinens • Botica Cerrito • Candy Bouquet • ComputerS Cozy Toes • Craving Sushi • De Fontein Pannenkoeken & Poffertjes Terras • Educat Center • Halabi Real Estate Hunkenmöller • Kiekeboeh! • KLM • Lords • Martinair • MCB Bankomatiko • MIXX • Mom & Co. • Pieters Jewelers Runway • Sea & Sand Beachwear • Vandorp Eddine • Victoria Jewelry Handbags & Accessories • Vivians Nursery • Where 2 Wear • Wulfen & Wulfen.

Promotie in Israël voor Curaçao als vestigingseiland

WILLEMSTAD — Een delegatie onder leiding van minister Maurice Adriaens (Transport en Telecomunicatie, FOL) gaat over twee weken naar Israël. Doel van de vijfdaagse trip is om Curaçao als vestigingseiland voor Israëlische bedrijven te promoten. In toenemende mate tonen multinationals uit het land interesse zich in de buurt van Zuid-Amerika te vestigen. Behalve de stabiliteit en rechtszekerheid speelt



Maurice Adriaens

ook de gevestigde joodse gemeenschap bij een mogelijke keus voor Curaçao een rol. Het is daarom ook geen toeval dat de Maduro & Curiel's Bank de missie sponsort. "Zes jaar geleden is er ook een soort roadshow geweest met Jacob Gelt Dekker. Dat heeft toen de vestiging van twee bedrijven opgeleverd", weet Adriaens. "Er is nu veel interesse door de economische ontwikkeling die Zuid-Amerika doormaakt."

Volgens de bewindsman hebben zich inmiddels honderd bedrijven aangemeld voor de daar te houden conferentie." De zogenoemde Curaçao Conference staat op de agenda voor maandag 15 december in Tel Aviv. Daags ervoor arriveert de delegatie. Die zondag staan er ook een aantal kennismakingen gepland. Dinsdag reist de groep door naar Jeruzalem voor ontmoetingen met de departementen van Buiten-

landse Zaken, Handel en Financiën. Op de woensdag is er een rondetafeldiscussie met bankiers en fiscale ambtenaren over mogelijke verdragen.

Met name op het gebied van veiligheid en beveiliging is Israël toonaangevend. De delegatie spreekt terug in Tel Aviv met verschillende bedrijven die gespecialiseerd zijn in veiligheid in zeehavens en vliegvelden. Op de Ben Gurion-luchthaven van Tel

Aviv, die bekendstaat als de strengst beveiligde in de wereld, krijgt de groep een presentatie van de gehanteerde systemen. Behalve minister Adriaens maken ook staatssecretaris Alex Rosaria (Fiscale Zaken, PNP), gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (Economische Zaken, PAR), Ramon Chong (diensthoofd Economische Zaken), Daniel Krijt (directeur Investment MCB) en Jacob Gelt Dekker (Kurá Hulanda) deel uit van de groep.

Selikor houdt ISO

WILLEMSTAD — Selikor heeft geen probleem gehad om te blijven voldoen aan de ISO-kwaliteitseisen. Het vuilophaalbedrijf behield de eerder verkregen certificaten uit 2000 en 2004. In verband met het bijbehorend onderzoek bezochten experts van BSI Management Systems uit Nederland het vuilophaalbedrijf. Piet Covert en Ali Yeganeh van BSI verklaarden na hun inspectie onder de indruk te zijn van de professionaliteit op de werkvloer en de dienstverlening. Ook waren de experts te spreken over de naleving van milieuvoorschriften bij de vuilstortplaats te Malpais.

Minister David Dick: 'Ban Kas Bèk gaat door'

WILLEMSTAD — Het begeleidkamervonen-project Ban Kas Bèk voor jongens die in aanraking zijn geweest met Justitie gaat door. In welke vorm is nog niet bekend. Dat zei minister David Dick van Justitie (PAR) gisteren in een korte reactie op het nieuws dat er per 15 december sluiting dreigt voor het project.

Donderdag berichtte deze krant hierover. De benodigde financiering voor 2009 van vijf ton is nog niet zeker. Een ander probleem is dat de eigenaren van het huis op Fuik het huurcontract niet willen verlengen omdat ze het huis willen verkopen, aldus de minister. Dick zegt overleg te voeren met directeur Mildred Francisca van de reclassering, die belast is met de uitvoering van BKB. "Het project gaat door, de resultaten zijn goed.

Lk zet me er voor in", zei de minister vanmorgen. BKB is een pilotproject dat nu twee jaar duurt en met negen ton aan financiering draaide van fondsen uit Nederland. Voor 2009 moest het Land zelf de kosten van vijf ton op zich nemen. Maar het bedrag is niet opgenomen in de begroting. Het traject dat de huidige vijf jongens nu volgen in het huis dreigt voortijdig afgebroken te worden. De afgelopen twee jaar woonden 30 jongens tussen de 16 en 24 jaar in het huis. Tussen half zes 's morgens en tien uur 's avonds volgden ze een streng programma waarin regels en regelmaat werden aangeleerd zodat ze beter voorbereid terug konden keren naar de maatschappij. Van deze 30 jongens zijn twee teruggevalen in de criminaliteit. De rest werkt weer of gaat naar school.

Tienduizend stappen per dag

WILLEMSTAD — Dertig minuten bewegen, of tienduizend stappen per dag zetten. Dat is de ideale norm voor voldoende lichaamsbeweging. Dit is naar voren gekomen tijdens de studiedag over overgewicht in het Plaza Hotel.

Deskundigen uit de Antillen en Nederland deden mee aan de studiedag om tot voorstellen en adviezen te komen tegen het probleem

van overgewicht. De studiedag was een onderdeel van het 'Antilles on the move'-beleid, een beleid dat inwoners van de Antillen dient voor te lichten over het belang van voldoende lichaamsbeweging en gezonde voeding. Dit wil minister van Volksgezondheid Omayra Leeflang (PAR) op scholen, maar ook daarbuiten realiseren. Hoe dat precies in zijn werk moest gaan, kwam niet naar buiten.

Hoofdverdachte in zedenzaak langer vast

WILLEMSTAD — De 62-jarige Nederlander Robert de Groot zal 60 dagen langer vast blijven zitten in het onderzoek naar het misbruik van minderjarigen. Zijn Colombiaanse vriendin, de moeder van het meisje van negen jaar met wie de man seks zou hebben gehad, blijft in ieder geval nog acht dagen in de cel. De vrouw zou een jongen van dertien jaar hebben misbruikt.

De Groot houdt kantoor in het bordeel Campo Alegre. Hij is een van de partijen die betrokken is bij het geschil tussen oud-Campo-baas Giovanni van Ierland en diens ex-compagnon en advocaat Leslie Franklin over de leiding over het bordeel. De Groot werd twee weken geleden in Nederland aangehouden en is daarna overgebracht naar Curaçao.

Beschoten geitendief vrij

WILLEMSTAD — De man die maandagmorgen in zijn been geschoten is door de politie, nadat hij betrap was op het stelen van geiten, is donderdag op voorlopig vrije voet gekomen. Het Openbaar Ministerie zelf heeft daartoe besloten. De tweede verdachte blijft wel vastzitten. Het tweetal werd maandagmorgen gezien door een getuige terwijl ze geiten stalen.

Zes dieren werden gepropt in een personenauto, tot in de kofferbak toe. Een patrouille van de politie signaleerde de auto op de Rooseveltweg en zette de achtervolging in. Die kwam ten einde bij een perceel op Mahuma. Een van de mannen, J.E., alias Yuana, probeerde te vluchten maar werd in zijn been geschoten door de politie.

FKP bouwt in Brakkeput ook voor midden- en hogere inkomens



Foto: Edsel Smit

Met het verzetten van grond gaf gedeputeerde Anthony Godett (FOL) gisteren de aanzet tot de bouw van Parke Brakapoti.

WILLEMSTAD — Dertig jaar lang al heeft Fundashon Kas Popular (FKP) zich op het eiland ingezet om betaalbare (sociale) woningen voor de lagere inkomensklasse te realiseren. Hoewel al zo'n 4000 woningen zijn gebouwd blijft de vraag groot.

Donderdag heeft FKP officieel althans de eerste stap gezet op een nieuwe weg. Met een groundbreaking is het project Parke Brakapoti van start gegaan. Welgeteld 102 woningen, in prijs variërend van 125.000 tot 400.000 gulden, worden in dit ook voor FKP bijzondere plan in Brakkeput gerealiseerd.

Parke Brakapoti is een zogeheten Public Private Partnership, waarbij de overheid het terrein beschikbaar stelt en FKP voor de ontwikkeling van het project zorg draagt. Het gaat om verkoopwoningen voor de midden- en hogere

inkomensgroepen. Volgens FKP ook passend binnen de doelstellingen en statuten van de Stichting, zorg voor de volkshuisvesting, bouwen voor iedereen, en niet alleen sociale woningbouw zoals tot nog toe bijna altijd het geval was. Het project van 102 woningen bestaat uit dertien verschillende types. Variërend van twee slaapkamerwoningen met een badkamer, het type Garnet, van circa 150 vierkante meter tot verdiepingswoningen van

250 vierkante meter vloeroppervlakte van het type Tourmalona. De woningen worden gebouwd op grondstukken van circa 400 meter en zijn zodanig gepland dat de kleinere woningen in de toekomst met de bewoners (jonge gezinnen) mee kunnen groeien door uitbreiding met bijvoorbeeld een extra slaapkamer en grotere porch. FKP zegt als woningbouwstichting nauwelijks risico te lopen bij het project, dat in het landschap wordt geïntegreerd. De bouwplaats is niet geëgaliseerd en ook cactussen en bomen blijven zoveel mogelijk gespaard. De bouw van woningen begint pas

zodra er een koopovereenkomst is. FKP verwacht de woningen snel kwijt te zijn omdat er op het ogenblik een lijst met ongeveer 650 gegadigden voor dit soort woningen bestaat. Met de overwinst wil de stichting weer sociale projecten (mede)financieren. Parke Brakapoti krijgt de vorm van een afgesloten park/resort hoewel er geen hek of andere afscheiding omheen komt. Het woningcomplex krijgt een toegangsweg (aan de Kaya Brudernan di Brakapoti) en een uitgaande weg bij het eveneens nieuwe project Eigen Woning Plan

(EWP). De bouw van de eerste woningen begint waarschijnlijk in februari en zal ongeveer zes tot acht maanden in beslag nemen. De bouwtijd is mede afhankelijk van de beschikbaarheid van het (bouw)materiaal. Door de vele bouwactiviteiten op het eiland is niet alles altijd direct leverbaar. Aannemers voor de bouw zijn nog niet gekozen. De groundbreaking werd gisteren verricht door de gedeputeerde van Volkshuisvesting, Anthony Godett (FOL), samen met Arthur Con en Henry Jourdain, de algemeen en financieel directeur van FKP.

Advertenties Curaçao

!!!GRANDIOZE WAREHOUSE SALE!!! EEN DAG!!!
TRANS CARIBBEAN TE ZEELANDIA

Vanaf NAF. 1.-

OP=OP

VEEL PLAYTEX BH'S
VEEL BEKENDE PARFUMS
EN NOG VEEL MEER
ZATERDAG 29 NOVEMBER
Vanaf 9.00 am tot 2.00 pm
Kaminda Kusters

Bekendmaking

Time To Time

heeft zaterdag
29 November
een Sale op kerstartikelen.
Tijd: 10.00 uur tot 17.00 uur.
Plaats: Parkeerplaats tegenover
"Time to Time" Fokkerweg 66A

Vanaf 29 november tot en met 23 december zal "Time to Time"
"NONSTOP" open blijven van
9.00 uur tot 19.00 uur 's avonds.
Zondag van 10.00 uur tot 14.00 uur

Voor meer informatie bel: 465Time of
bezoek: www.timetotimecur.com

Sinterklaas kapoentje gooit
van 29 nov tot 4 dec wat in
jouw schoentje bij BeterFoto

Breng je schoentje vanaf
29 Nov bij ons langs en
kom het weer op
4 Dec tussen 6-8 pm
gevuld halen.

Salinja Galleries 107, tel 461-9191

Advertentie Curaçao

Verli

Shoes and Leatherware
for real leather & quality

Er is een nieuwe
collectie schoenen
binnen van
JACOBELLI

Salina Galleries nst Yellow House Tel; 461 - 1512
Open: Ma t/m Vrij; 9 - 12 - 14 - 18. Zat; 10 - 18.00 uur NONSTOP
WWW.HELLOCURACAO.COM

Lege blikken voor afvaltas

WILLEMSTAD — Tijdens de viering van de Dia de Colon, vandaag, kunnen bij de stand van stichting Kòrsou Limpi Bunita lege blikjes ingewisseld worden voor een afvaltas voor in de auto. Het is de bedoeling dat automobilisten met deze tas hun troep niet meer op straat gooien. Eerder al hield de stichting in samenwerking met Selikor een inzameling van lege flessen en potten in ruil voor een permanente boodschappentas. Om een afvaltas voor de auto te krijgen moeten minimaal vijftien lege blikjes worden ingeleverd. Dat kan tussen negen en drie uur.

La Tropical in Luna Blou

WILLEMSTAD — De Cubaanse muziekfilm La Tropical, the best dancehall in the world, draait maandag in Teatro Luna Blou. Het is een documentaire over een openluchtdansgelegenheid in de buitenwijken van Havana, waar passie en ritme voor politiek en geschiedenis komen voor de werkende klasse. Oorspronkelijk was de club een brouwerij maar in 1940 werd het een dansgelegenheid voor de zwarte bevolking die uit de blanke gelegenheden werd geweerd. De film is gemaakt door de Amerikaanse fotograaf David Turnley die in 1990 de Pulitzerprijs won voor zijn werk over de politieke revoltes in China en Oost Europa. De toegang is 10 gulden en de film begint om half acht.

Jongen met kogels

WILLEMSTAD — Een 17-jarige jongen is donderdag aangehouden omdat hij twee kogels op zak bleek te hebben. De aanhouding vond plaats aan de Kaya Nubia. Leden van het wijkteam Mahuma/Seru Fortuna hielden een controle in de straat. Onder een groepje jongelui bevond zich de 17-jarige R.S. die bij nader onderzoek de kogels op zak bleek te hebben. Deze zijn in beslag genomen.

Lezingen Lus Divino

WILLEMSTAD — Iglesia Evangélico Lus Divino organiseert een lezingencyclus over uiteenlopende onderwerpen. De eerste lezing donderdag handelde over 'back masking' (verborgen boodschappen op platen en andere opnames). De lezingen vinden in de avond van zeven tot negen uur plaats. Het thema 'Apstené te na matrimonio' (geen seks voor het huwelijk) wordt vanavond behandeld, terwijl morgenavond het agrarische thema luidt 'Planta mi mes simia' (zaaien). De lezingen worden in buurtcentrum Kanga/Dein gehouden.

Rommelmart Ayudo Sosial

WILLEMSTAD — Sinterklaas is bijna jarig dus moeten er weer cadeautjes worden gekocht. Daarom houdt Ayudo Sosial vandaag weer een rommelmart met boeken, speelgoed, sieraden, kleding enzovoort. De opbrengst van deze markt is bestemd voor het vieren van sinterklaasfeestjes en cadeautjes voor de minderbedeelden van het eiland. De markt wordt gehouden op de Sta. Rosaweg 16 en is open van half negen tot twaalf uur.

Creatieve kalender IBB



IBB-leerlingen hebben onlangs een kalender op de markt gebracht. Op de fotocombinatie de kunstcreaties in potlood van de maanden januari en november 2009.



WILLEMSTAD — Een groep jongeren die vorig jaar een kunstoriëntatiecursus begon bij Instituto Buena Bista (IBB), heeft inmiddels een creatief kunstzinnig product op de markt gebracht. Het betreft een unieke, kleurrijke jaarkalender van potloodtekeningen.

Dankzij de inzet van Deanna Chemaly, hoofdsponsor Lunar/Solar Asset Management en een aantal kleine sponsors, kreeg een aantal jonge talenten op het eiland de kans een

kalender te maken. Deze jongeren gebruikten hierbij hun fantasie als bron om iets moois te creëren. De sponsors zijn de belangrijkste afnemers van de IBB-kalender. Er zijn slechts 200 exemplaren voor de verkoop gereserveerd. De opbrengst uit de verkoop hiervan komt geheel ten goede van IBB. De gelden zullen namelijk worden aangewend voor de ontwikkeling van de nieuwe lichting jong kunsttalent bij het instituut, alsmede het begelei-

den van deze jongeren naar een vervolgstudieopleiding en ook de werving van nieuwe studenten voor het komende kunstjaar. De IBB-leerlingen kozen voor elke kalendermaand een kunstcreatie en ook voor een gewaagde uitvoering, volledig in kleurpotlood, hiervoor. De thema's en ideeën zijn aan de leerlingen overgelaten, waardoor hun belevingswereld en associatie bij de diverse maanden op bijzondere wijze tot uitdrukking tot stand kwam.

Jonathan Lionarons (18), Julievan 'Papito' Reigina (24), Frenjeska Schoop (18), M.J. Franke Zapata (23), Quentley Barbara (15), Luigino Brandao (15), Farid Guzman (17), Harvey Davelaar (19), Aldino 'Juny' Kuwas (17), Naomi Meyer (18) en Elvis Chen (21) leverden kunstcreaties voor de kalender.

Zes van die IBB-kunstleerlingen volgen inmiddels een opleiding in Nederland aan andere de Rietveld Academie,

Koninklijke Academie Den Haag, HKU Urban Design, Mediacollege Amsterdam en het Grafisch Lyceum Rotterdam. De andere zes stromen volgend jaar door naar hun vervolgstudie. De kunstkalender moet een visitekaartje voor Curaçao worden en het is de bedoeling dat het een jaarlijks terugkerende uitgave wordt. Dit kunstproduct van IBB kost 45 gulden en kan telefonisch (461-3394) of via e-mail (info@institutobu enabista.com) worden besteld.

Symposium over funderend onderwijs

WILLEMSTAD — De stichting Desaroyo Popular van de PLKP houdt morgen een symposium in de UNA over de wet op de onderwijsvernieuwing (funderend onderwijs).

Spreekers zijn 'Broer' Montesant, directeur van de stichting voor onderwijsvernieuwingen Fide, oud-ministers Philip 'Fifi' Nieuw en Martha Dijkhoff, die de pedagogische en linguïstische kant belichten, twee schoolhoofden over hun ervaringen en de voorzitter van oudervereniging Rema Uní. Doel is volgens Errol Cova, politiek leider van de PLKP, om algemene informatie te geven en ook de gevolgen van de wet. Een panel zal daarna discussiëren over het onderwerp en er wordt een boekje uitgebracht over het symposium. Overigens was er deze week enige commotie bij de organisatie toen bleek dat de schoolbesturen de schoolhoofden hadden opgebeld om te vragen wat ze zouden gaan zeggen. Ook zouden ze de uitnodigingen niet hebben mogen uitdelen aan de leraren. Cova noemt het intimidatie. "Het is een particulier initiatief, dit symposium, dat zuiver informatief bedoeld is. Er kan geen enkele bevoegdheid aan worden ontleend." Maar de nodige kritiek zal natuurlijk wel klinken op de dag zelfs. Het fo blijkt nog niet de gewenste resultaten te hebben en vooral het taalbeleid ligt onder vuur. Dat taalbeleid moet volgens critici een nationale taak blijven en niet in handen komen van de schoolbesturen zelf. Het symposium begint om negen uur en duurt tot drie uur. Deelname kost 10 gulden. Dit is inclusief een lichte lunch.

‘Zelf kiezen voor plastic zak of permanente tas’

WILLEMSTAD — De fractie van de FOL vindt dat de consument zelf moet kunnen kiezen voor het gebruik van een plastic tas.

Het permanente afschaffen van de gratis plastic tassen bij de supermarkten

sinds vorige week vindt de partij te drastisch. Er moet dan ook een evaluatie komen. "De bevolking moet zelf vrij en democratisch kunnen kiezen tussen een papieren zak of een plastic tas. Die keuze moet niet worden

opgelegd. Het is wetenschappelijk bewezen dat ook papieren zakken effect hebben op het milieu." De mensen weten heus wel dat ze het eiland schoon moeten houden, zegt Juniel Carolina namens de partij. Maar het ontbreekt aan

een gedegen informatiecampagne bij het afschaffen van de plastic zakken en waarom dit beter is voor het milieu. Onder consumenten moet een enquête worden gehouden of ze het wel eens zijn met het verdwijnen van de plastic zak uit de supermarkt. De verantwoordelijken voor het afschaffen van de

zak, onder anderen gedeputeerde Humphrey Davelaar van Sociale Zaken en Milieu (PNP), moeten een gedegen studie laten verrichten die de voor- en nadelen aantoont van de plastic zak. Daarom stelt de FOL ook voor om de plastic zak pas per 5 juni volgend jaar af te schaffen, op de Internationale

Dag van het Milieu. Verder moet er ook een studie komen naar de mogelijkheid van statiegeld op producten. "De stem van het volk moet gerespecteerd worden. Het land heeft te veel problemen waarvoor de aandacht verloren dreigt te gaan met de discussie over het wel of niet gebruik van plastic zakken."

Advertenties Curaçao

Oo, kom maar eens kijken, wat ik in mijn schoentje vind.

Ja,....dat kán, bij **KIEKEBOOH!** Kom je schoentje zetten, en kom hem dan op 4 en 5 December weer op halen!

Promenade Shopping Center - tel. 736.9144

baby-, en kinderkleding

EVERY SATURDAY NIGHT

"Authentic Indonesian Buffet"

Enjoy our all you can eat buffet in a renewed, ambiance and indulge yourself with the real original Indonesian flavor.

NIGHTLY \$42.50

Reservations at tel.: 461-4545

CINCO RESTAURANT

Nightingaleweg 20, Parera

Advertentie Curaçao

[LIKE FLYING?]

Due to extensive growth, Dutch Antilles Express B.V. is currently seeking Cabin Attendants based in Curaçao.

- Does your ideal job include opportunities to travel?
- Do you consider yourself reliable, friendly, well-groomed, service oriented, highly motivated and energetic?
- Do you have excellent communication skills and enjoy dealing with people?
- Are you a team player, but able to work on your own?
- Are you flexible, willing to work early mornings and late evenings and able to stay away from home when necessary?

YES??

Then working as a cabin attendant for Dutch Antilles Express could be just the job for you! Our cabin attendants are responsible for the safety and the comfort of our passengers and other crew members on every DAE flight. They prepare both the aircraft and the passengers for take off, landing and any unforeseen situations, as well as providing an in flight service on longer sectors.

Being a cabin attendant is a multi-task job, requiring many skills and so we are looking for some very special people to join our team. If you think you have the personality, the enthusiasm and the drive to be cabin attendant, then you must also comply with the following requirements:

- A minimum 21 years of age
- MAVO , high school diploma or equivalence
- Swimming diploma
- Ability to fluently speak and understand, Papiamentu, Dutch, English and Spanish
- Excellent service orientation
- Ability to handle pressure in stressful situations
- Willing to work holidays, weekends, nights and extended hours

STILL INTERESTED?

Send your application no later than December 5th, 2008 to our Human Resources Director, Mrs. Anuschka van der Tier (anuschka.vandertier@flydae.com). Or deliver your application at our Head Office, Pietermaai 33 - 35, Curaçao

For more information please call: +599.9 461.2502 ext. 2517

www.flydae.com

dae
YOUR ANTILLEAN AIRLINE

I Fly Inisel Air

PABIEN!

GANADORNAN DI SIMAN!

CURACAO **F 6-62** BON BINI

CURACAO **G 38-43** BON BINI

Si ta bo number di outo, yama nos of pasa na nos ofisina na Dokweg, pa risibi bo premio.

Por skoke 1 destination entre nos rutan di Jet: Surinam, Valencia, St. Maarten, Sta. Domingo, Miami of Haiti.

Mester por prueba ku e outo ta di bo. E kampana ta dura te ku 31 di December 2008.

Yama nos na 737 0444 of bishita fly-iniselair.com pa reglanan di e kampana.

Insel Air
Reaching Higher!

Spectaculaire RIB Rally rondom Bonaire en Curaçao



De eerste RIB's liggen klaar voor de rally op het Plaza Resort Bonaire.

KRALENDIJK — De OffShore RIB Rally 785 wordt van vandaag tot en met zaterdag 6 december rond de eilanden Bonaire en Curaçao georganiseerd; een ongekend spectaculaire en spannende rally op zee voor supersnelle RIB's (Rigid Inflatable Boats). Het sportevenement is een combinatie van zeerally's op hoge snelheid met RIB's, SuperJet Racing en andere *endurance*-sporten als lopen en zwemmen.

De aftrap van de rally is morgenmiddag, de boten vertrekken vanaf Plaza Resort Bonaire voor de eerste rally. De 20 nieuwe RIB's liggen centraal in het Resort aan een speciaal gebouwde steiger te wachten op de eerste rally. De eerste training voor de teams is op zondagmorgen.

De organisatie van de Off-Shore RIB Rally 785 is zich bewust van het feit dat de

brullende motoren, de hoge snelheid waarmee de boten varen en het brandstofverbruik niet bijdragen aan het beeld van een milieuvriendelijke rally. Daarom is dit jaar het OffShore Rib Rally 785 Environmental Awareness Program opgezet. Zowel deelnemers, crew als gasten zijn zich bewust van het feit dat de prachtige eilanden waar de rally dit jaar gehouden wordt bijdragen aan de uit-

straling van het evenement en zullen er dan ook voor zorgen tijdens dit evenement geen schade te berokkenen aan de omgeving en natuur. OffShore RIB Rally 785 maakt daarom gebruik van de nieuwste Yamaha-motoren die minder geluid produceren en minder brandstof gebruiken.

Uiteraard heeft de organisatie van het evenement uitgebreid met Stinapa gesproken, er zijn afspraken gemaakt over de snelheid van de RIB's en de afstand die een RIB tot de kust en tot bijzondere natuurplekken moet houden.

Daarnaast is een *benefit lunch* georganiseerd in samenwerking met Jibe City.

Tijdens deze lunch op 1 december aanstaande zal een cheque aan de Sea Turtle Conservation Foundation worden overhandigd ter waarde van 2500 euro. Alle sponsors en relaties van de RIB Rally hebben hiervoor een donatie gedaan.

De rally start op Bonaire en maakt op 2 december via Klein Curaçao de oversteeek naar Curaçao. Daar zal het evenement verder gehouden worden vanuit de haven van het nieuwe Kontiki Beach-resort. De laatste rallydag is op 5 december waarna de prijsuitreiking plaats zal vinden. Meer informatie over de rally en de deelnemende teams is te vinden op www.ribally.com

Uitstel verlaging van benzineprijs

KRALENDIJK — Nadat het Bestuurscollege gisteren de nieuwe aangepaste prijzen voor benzine en diesel gepubliceerd had, kwam er een persbericht van de voorlichtingsdienst dat de aanpassing niet meer ingaat.

Volgens het bericht kwamen er op het laatste moment enkele drastische veranderingen waardoor de brandstofprijzen weer berekend moesten worden. De prijzen die donderdag

gepubliceerd werden, gelden daardoor niet meer.

In een overleg tussen het Bestuurscollege van Curaçao, de centrale regering, het Bestuurscollege van Bonaire en Curoil zijn er afspraken gemaakt over de vaststelling van de prijzen van olieproducten.

“Er komt nu een aanpassing dat in het voordeel is van de consument”, zegt het persbericht. De nieuwe berekening zou gisteravond nog plaatsvinden zodat het Bestuurs-

college een beslissing kan nemen. De verwachting is dat uiterlijk zaterdagmorgen de brandstofprijzen aangepast zullen worden.

Het Bestuurscollege vraagt begrip voor deze situatie, die volgens het college in feite in het voordeel van de consument is.

Gedeputeerde van Economische Zaken Burney el Hage (UPB) maakte eerder deze week bekend dat de prijs van benzine en diesel vandaag met 25 cent verlaagd wordt.

Controle op wapens en drugs

St. Maarten Academy PSVE

PHILIPSBURG — De politie vond woensdag tijdens een controle van schooltassen op St. Maarten Academy PSVE drugs en enkele wapens. Doel van de actie was het teruggdringen van het geweld op de school.

Na de controle gaven de politieagenten de leerlingen de gelegenheid om te discussiëren over geweld onder jongeren, drugs en criminaliteit. De controle vond plaats op verzoek van de schoolleiding naar aanleiding van talloze incidenten waarbij wapens werden gebruikt. Er werden vier scharen, twee messen.

marihuana, lucifers en aanstekers gevonden.

Volgens geruchten zou er een 'groot gevecht' in de lucht hangen tussen verschillende groepen jongeren. Er zou vorige week al met machetes gezaaid zijn. Leerlingen van drie verschillende scholen zouden de week ervoor getuige geweest zijn van een groot gevecht buiten de school. Vechtersbazen werden in oktober door medeleerlingen uit elkaar gehaald.

Een leerling uit de vierde klas werd door de politie meegenomen nadat een .38 kaliber kogel in zijn tas werd

gevonden.

De agenten spraken over de impact van geweld op de leerlingen. Hierna kregen ze allemaal een polsbandje van Dare, in het kader van hun actie tegen geweld en drugs-misbruik.

“De controle verliep zonder incidenten”, liet politiewoordvoerder Ricardo Henson in een schriftelijke verklaring weten. Hij complimenteerde zowel leerlingen als de schoolleiding voor de medewerking. “Deze controle was een groot succes en we hopen er meer uit te voeren in de toekomst”, aldus Henson.

Achtste Eco Swim

KRALENDIJK — Alles is klaar voor de Bonaire EcoSwim die dit jaar voor de achtste keer op Bonaire wordt georganiseerd. Deze zwemwedstrijd zal op 6 december plaatsvinden. Personen van alle leeftijden kunnen in alle categorieën deelnemen. De afstanden die worden gezwommen zijn 10, 5, en 1 kilometer en een

afstand van 2 kilometer in *relay team*. De start is bij Captain Don's Habitat. De deelnemers kunnen gebruik maken van duikbril, snorkel en zwemvinnen. Het voornaamste doel van de Eco Swim is het genieten van de schone en mooie zee van Bonaire. De laatste inschrijfdatum is 1 december en inschrijving kost 25 gul-

den voor volwassenen en 10 gulden voor kinderen. Deze prijzen zijn inclusief deelname, een pasta dinner, T-shirt, tas en een drank bij de sluitingsceremonie.

Inschrijvingsformulieren zijn beschikbaar bij Bonhata, Kaya Soeur Bartola 15b, tussen 2 uur en 5 uur 's middags bij Diana Sint Jago.

Nieuw systeem bieb geopend



PHILIPSBURG — Minister van Telecommunicatie Maurice Adriaens nam deze week het nieuwe systeem van de Jubilee Bibliotheek op St. Maarten in gebruik. De software werd beschikbaar gesteld door Bureau Telecommunicatie & Post. De administratie en boekencollectie is nu opgenomen in het systeem, wat effectiever werken is. Ook via het internet kan men zo kijken in de collectie.

Drie jaar voor steekpartij in Festival Village

PHILIPSBURG — Drie jaar gevangenisstraf waarvan een voorwaardelijk en drie jaar proeftijd hoorde de twintigjarige Kerry Julian Wilson de rechter woensdag opleggen. Wilson werd veroordeeld voor het nearesten van een lid van een rivaliserende 'bende' tijdens de laatste nacht van carnaval 2008 en een beroving op de Great Bay-strandpromenade op 1 januari dit jaar.

De steekpartij vond plaats buiten het Festival Village. De rechter achtte bewezen dat Wilson het slachtoffer

bijna had doodgestoken. Hij stak de man in de borst waarbij hij een long perforeerde. Het slachtoffer verloor hierdoor bijna vijf liter bloed.

De dader zelf zei dat hij wel in de buurt was tijdens de steekpartij, maar dat hij er niet direct bij betrokken was. Hij ontkende ook de overval op een man op 1 januari op de Great Bay-strandpromenade.

De officier van justitie achtte niettemin bewezen dat Wilson bij beide incidenten de dader was. Volgens hem moest de jongeman voor

lange tijd achter de tralies
verdwijnen voor zijn betrok-
kenheid bij de 'zeer serieuze
misdrijven'.

“Er is zeer veel geweld op het eiland. Veel jongeren zijn hierbij betrokken, hetzij als dader, hetzij als slachtoffer”, zei hij, voor hij vier jaar gevangenisstraf eiste. “Er werden dit jaar al tien mensen vermoord. Het jongste slachtoffer was veertien jaar oud. Dit moet stoppen.”

Advocaten van Wilson Zylena Bary en Shaira Bommel vroegen om vrijspraak. Volgens hen was er geen bewijs.

Een vreemde knobbel op je lichaam.
Ga naar de dokter!

Prinses

 Wilhelminafonds

Advertentie Curaçao

**AutoCity
Showroom
BONAIRE**

**December 5th
8:00 am - 10:00 pm
December 6th
9:00 am - 3:00 pm**

AutoCity Christmas Car Show 2008

CHEVROLET

Discounts up to
NAf. 8.000,-
on selective GM
models

AVEO

Discounts up to
NAf. 5.000,-
on selective
models

Way of Life!

SWIFT

Think. Feel. Drive.

SUBARU

Discounts up to
NAf. 900,-
on selective
models

**IMPREZA
HB**

ISUZU

**ISUZU
D-MAX**

Discounts up to
NAf. 1.000,-
on selective
models

Visit our website for more information about our
complete model line-up

RBTT BANK

YOUR WAY AHEAD

- Loan Interest 3.99% (APR 7.46%)
- Insurance package
- Free deluxe RBTT Sun screen

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK
(BONAIRE) N.V.

- MCB offers 3.99% (APR 7.08%)
- Loan Interest with a grace period of 3 months
- or the possibility of Baloon Payment

**YOUR NO NONSENSE
CAR DEALER**

www.autocity-bv.com

35
year

- Car loan at 3.95%
- APR (7.01%)
- 100% financing possible
- Taxes & OB included
- Attractive insurance package deal
- Chance to win ANG 35,000.00

Actual models may vary from models shown. All prices are excluding O.B. Prices can be changed at all times without prior notice.
The factories reserve the right to change construction and implementation of it's products, without obligation to change previously delivered vehicles accordingly. There will be an extra charge for Shipping and Tuffcoat of NAf. 895,-. No extra cost will be charged for metallic.
This campaign is valid for AutoCity Bonaire. Please ask our Sales Force for this special offer.
With this campaign all other offers are being cancelled.

'Vet voor hongerlijders'

Via de als kunstproject bedoelde website www.irfak.org van kunstenaar Mieke Smits (48) uit Tegelen (Limburg) kwamen de afgelopen drie dagen bijna honderd aanvragen binnen van mensen die vet wilden laten wegzuigen en ter beschikking stellen aan hongerende medemensen in de Derde Wereld. "Zij wilden uitgehongerde zwartjes hun buik laten vullen met hun gedoneerd overtollig vet", aldus Smits. "Schokkend", noemde Smits die reacties. "Mensen geloofden dat mijn kunstproject op realiteit berustte! Op Romaanstalige sites op Google vind je mijn project als heus bedrijf terug", aldus een geschrokken Smits. "Op mijn website schreven zich vijftig mensen in die kans wilden maken op een gratis liposuctie. En nog eens 45 wilden bemiddeling voor een plastisch chirurg om zo vet te kunnen doneren aan de Derde Wereld. Ik kreeg re-

acties uit grote delen van de wereld. Blijkbaar hebben mensen hun eigen denken volledig uitgeschakeld in deze tijd", aldus een uit het veld geslagen kunstenaar. Op haar website prijst Smits onder meer speciale koekjes aan, gemaakt van menselijk vet. Irfak pretendeert voortdurend op zoek te zijn naar donateurs onder de noemer: Uw vet is overbodig, maar wij hebben het nodig. Reacties en aanmeldingen voor donorschap kwamen onder meer uit Colombia, Chili, Argentinië, Italië, Zwitserland, Zweden en Nederland. "Kanibalen", schampert Smits. Zij ziet in de gang van zaken een verschuiving van medische en sociale ethiek. "We pluggen bij mensen al donornieren en varkensklappen in, die door het lichaam geassimileerd worden. Ik zie een tendens dat mensen hierdoor zo'n beetje alles normaal gaan vinden, tot en met liposuctie voor de Derde Wereld aan toe."

Franco verliest eretitels

De voormalige Spaanse dictator Francisco Franco (1892-1975) is zijn eretitels in zijn geboorteplaats Ferrol kwijt. Een meerderheid van de gemeenteraad van Ferrol in de noordwestelijke regio Galicië heeft daartoe besloten. Een meerderheid van de sociaaldemocratische regeringspartij PSOE, de Galicische nationalistische groepering BNG en de linkse groepering IU stemden voor het voorstel Franco onder meer het ereburgerschap en de titel van ereburgemeester af te nemen. De centrumrechtse

Volkspartij (PP) en een lokale partij onthielden zich van stemming.

"Een democratisch instituut kan niet blijven doorgaan met het eren van een fascistische dictator die velen de fundamentele rechten op het leven en de vrijheid ontnam", aldus woordvoerder Xoán Xosé Pita Diaz van de Galicische BNG. Franco regeerde Spanje als een dictator tussen 1939 en 1975. Zes jaar geleden werd al het omstreden rusterstandbeeld van Franco uit het centrum van Ferrol weggehaald.

Extra gevangenisstraf

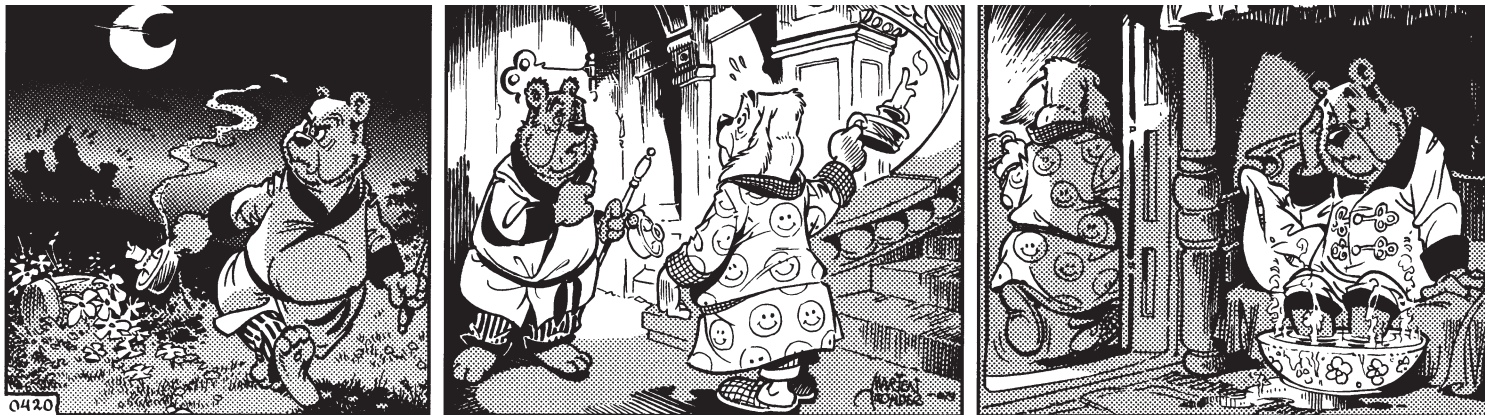


De Myanmarese komiek Zarganar heeft nog veertien jaar gevangenisstraf gekregen, heeft zijn familie vrijdag in Yangon bekendgemaakt. Hij kreeg een week eerder 45 jaar cel van een geheime rechtbank in Myanmar. Verwanten pogen meer te weten te komen over de reden en willen beroep aantekenen. Zarganar is de bekendste komiek van

het door een militaire junta bestuurde Myanmar. Hij werd een half jaar geleden aangehouden. De beroemdheid had toen net particuliere activiteiten op touw gezet voor de overlevenden van de cycloon Nargis. Hij zou zijn veroordeeld wegens het overtreden van de wet op elektronische communicatiemiddelen.

HEER BOMMEL EN DE ANDERE WERELD

Door Marten Toonder



De vreemdelingen luisterden met klimmende ongerustheid naar de vertoornde heer, en toen deze dreigend met zijn pook zwaaide, sprongen ze overeind en zetten het op een lopen. 'Dat is maar goed ook', sprak heer Ollie. 'Orde moet er zijn.' Met deze woorden keerde hij het nasmeulende vuurtje de rug toe en haastte zich terug naar huis om de verloren nachtrust in te halen. In de hal trof hij Joost aan, die ongerust bij de trap stond. 'Ik hoorde verdachte geluiden, als u mij toestaat', sprak de trouwe knecht. 'Was er iets betreurenswaardigs? Of was het een nachtmerrie? Dat kan, in deze tijd van het jaar.' 'Dat was het', gaf heer Bommel toe. 'Een nachtmer-

Specials op Christmas Showcase & Fashion Weekend



Verschillende bedrijven pakken de jaarlijks terugkerende Christmas Showcase & Fashion Weekend op Curaçao aan om hun producten bij het publiek te introduceren. Hierbij krijgen de bezoekers van de kerstbeurs die door Destination Curaçao wordt georganiseerd, ook

de kans om van allerlei te proeven: van zoete bollen tot rode wijn. De Christmas Showcase & Fashion Weekend wordt vandaag en zondag voortgezet in het World Trade Center (WTC). Zondag van elf tot zes uur 's middags is een speciale familielidag ingelast op de beurs. Dan kunnen de jeugdige



Foto's: Eelke Smit

bezoekers en hun ouders genieten van optredens van de animatiefiguren Barney & Friends, rappergroep The Clippersboys en kinderkoor Simia di Speransa. Uiteraard zal Sinterklaas samen met zijn Pieten ook aanwezig zijn. Verder kunnen de bezoekers zondag na zes uur 's middags

ook genieten van modeshows met Venezolaanse en Curaçaose modellen die ontwerpen en accessoires van diverse winkels op het eiland aan het publiek zullen laten zien. Speciaal voor deze gelegenheid heeft Destination Curaçao dan ook de Venezolaanse Miss International, Laksmi Rodriguez, uitgenodigd.

Sarkozy en de voodoopop

Het is de Franse president Nicolas Sarkozy vrijdag ook in hoger beroep niet gelukt een voodoopop die angstvallig veel op hem lijkt van de markt te weren. Wel moeten de makers een label aan de pop toevoegen waarop staat dat het object beledigend is voor de president. De rechter vond het buiten proportie en niet adequaat om de verkoop van de pop te verbieden. Eerder bepaalde een lagere rechtbank dat de pop valt

binnen het recht op vrije meningsuiting en het recht op humor. Sarkozy diende in oktober een klacht in tegen de producenten van de pop. Direct schoten de verkoopcijfers omhoog van het pretpakket, dat ook naalden bevat en een voodoopop van Ségolène Royal, Sarkozy's rivale tijdens de verkiezingen van vorig jaar. De producenten willen half december wederom 20.000 poppen in de verkoop doen, dit keer met label.

Omver- en doodgelopen

Een medewerker van de Amerikaanse supermarktketen Wal-Mart is vrijdag omgekomen toen een grote mensenmenigte een winkel binnendrong en hem omverliep, meldt de politie. De 34-jarige medewerker stond bij de ingang van een Wal-Mart in New York toen de zaak 's ochtend openging. Hij werd omvergekegeld door het wachtende winkelpubliek. De precieze doodsoorzaak moet

nog worden vastgesteld. Vier klanten, onder wie een zwangere vrouw, moesten met verwondingen in het ziekenhuis worden opgenomen. Vrijdag is het Black Friday (zwarte vrijdag) in Amerika. Traditioneel markeert deze dag na Thanksgiving de start van het inkoopseizoen voor de feestdagen. Winkeliers stunten met enorme aanbiedingen en dat trekt miljoenen koopjesjagers.

Kroeggrap

De edelherten die op mysterieuze wijze opdoken op Terschelling zijn daar waarschijnlijk terechtgekomen door een uit de hand gelopen kroeggrap. Een groep eilanders heeft de herten gekocht bij een fokker aan de vaste wal. Er wordt veel gesproken over hoe de herten op Terschelling terecht zijn gekomen.

De bevolking is er van overtuigd dat de kroeggrap de verklaring is. De roedel is tien dagen geleden voor het eerst op het eiland gesignaleerd. De politie onderzoekt de herkomst van de beesten. De edelherten zijn tam van aard. Kenners vermoeden daarom dat ze afkomstig zijn van een fokkerij.

Bontekoe

De Scheepsjongens van Bontekoe oogst veel succes in het buitenland. De rechten van de jeugdfilm van regisseur Steven de Jong zijn al aan meer dan twintig landen verkocht, waaronder China, Japan en Australië, meldt producent Bridge Entertainment. Er zijn bovendien veegevoerde onderhandelingen met een Amerikaanse distributeur. Ook doet Stormbound, zoals de Engelse titels luidt, het volgens de producent goed op de internationale jeugdfilmfestivals. De Scheepsjongens van Bontekoe is de verfilming van het gelijknamige boek van Johan Fabricius over drie jongens die meevaren op een VOC-schip. De film trok in Nederland honderdduizenden bezoekers.

Geen post

Een postbode is op staande voet ontslagen, omdat hij in Apeldoorn twee zaterdagen lang post naar huis meenam in plaats van dat hij die bezorgde. De kwestie kwam aan het licht, toen TNT een onderzoek instelde naar klachten van geadresseerden die bepaalde post niet kregen. De postbode nam niet alle post mee: een deel bezorgde hij wel gewoon.

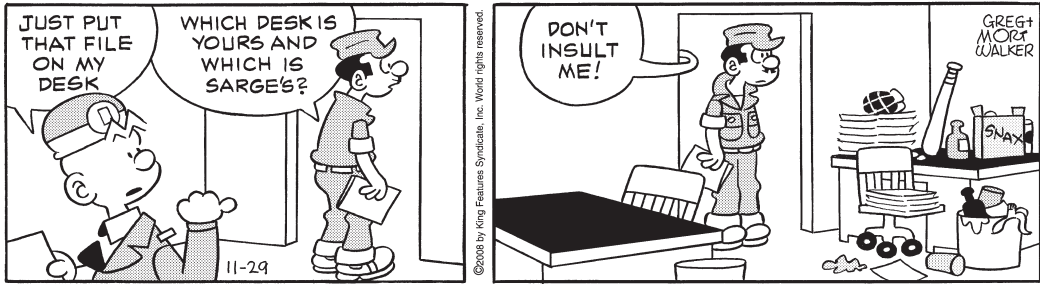
BUCKLES

By David Gilbert



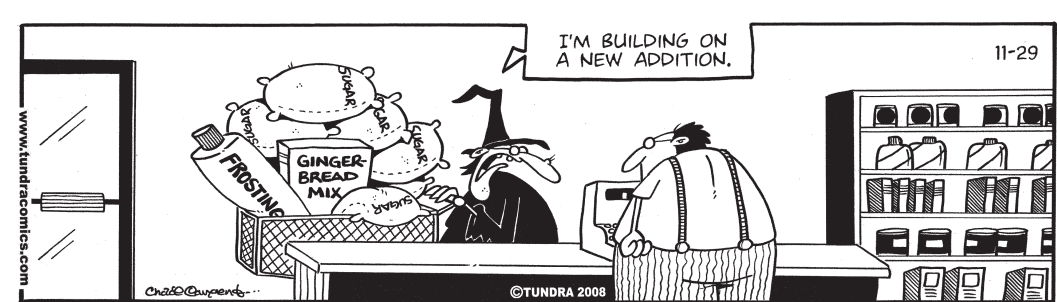
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



EURO

Herstel

AMSTERDAM — De euro noteerde 1,2700 dollar in vergelijking met 1,2885 dollar bij het slot van de Europese beurshandel op donderdag. De beurzen in Europa lieten vrijdag aan het einde van de handelsdag een spurt zien, waardoor de rode cijfers van eerder op de dag werden weggepoetst. Alleen de AEX in Amsterdam bleef achter met verlies. De AEX-index sloot 0,71 punt (0,3 procent) lager op 252,55 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen verloor 1,73 punten (0,5 procent) op 322,91 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs sloten 0,1 en 0,4 procent hoger, terwijl de FTSE in Londen een winst boekte van 1,5 procent. De handelsvolumes in Europa waren relatief laag. Vooral de autofondsen, industriële fondsen en de grondstofgerelateerde aandelen gingen omhoog door zorgen over de afzwakkende wereld economie. De farmaceuten lieten juist stevige winsten optekenen.

In New York, waar de aandelenbeurs maar een halve dag open is, was de stemming wisselend. Beleggers op Wall Street vrezden dat detailhandelaren een mager feestseizoen voor de boeg hebben in de huidige marktomstandigheden.

In Amsterdam kreeg staalconcern ArcelorMittal de stevigste tik met een verlies van 5,9 procent. Naast het effect van dalende grondstofprijzen speelde de angst voor een verdere afname van de vraag naar staal het aandeel parten. Ook de autosector stond onder druk. Door de slechte economische situatie zijn de verkopen bij vrijwel alle autofabrikanten ingestort. BMW, Daimler, Volkswagen, Renault en Peugeot Citroën verloren tussen de 3,4 en 5,8 procent. Grote industriële concerns hadden eveneens last van de economische zorgen. Zo verloor het Franse technologieconcern Alstom 6 procent en verloor Siemens 3,8 procent. Farmaceuten trokken de kar in Europa. Het Duitse Merck steeg 2,9 procent en in Londen won GlaxoSmithKline 5,1 procent. In Parijs ging Sanofi-Aventis 4,5 procent vooruit. Het Zwitserse Roche won 4,5 procent en Novartis steeg 4,4 procent in Zürich. Shell had met een winst van 0,2 procent aanzienlijk minder last van de dalende olieprijs dan Europese branchegenoten als BP (min 0,7 procent) en Total (min 2,6 procent).

WALL STREET

Afwachtend

NEW YORK — De handel op de effectenbeurzen in New York stelde vrijdag in een verkorte sessie niet veel voor. De beleggers waren afwachtend door onzekerheid of de detailhandel wel goede zaken heeft gedaan op Black Friday, traditioneel de aftrap van het Amerikaanse seizoen voor kerstinkopen. De Dow-Jonesindex van dertig grote fondsen sloot met een winst van 102,43 punten, ofwel 1,2 procent, op 8829,04 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 1 procent tot 896,24 punten. De Nasdaq-index kreeg er 0,2 procent bij tot 1535,57 punten. De beurzen in New York waren maar 3,5 uur open, nadat ze donderdag al helemaal waren gesloten vanwege de viering van Thanksgiving Day. Dit gaf Amerikanen de gelegenheid om volop boodschappen te doen. Analisten denken echter dat de kooplust gaat tegenvallen. Veel Amerikanen hebben hun koopkracht sterk zien afnemen door dalende aandelenkoersen en huizenprijzen. De detailhandel lokt het winkelende publiek met hoge kortingen, zo melden Amerikaanse media eerder deze week al. Gevreest wordt dat Amerikanen vooral voor de koopjes gaan en de rest links laten liggen.

Dalende inflatie opent deur voor renteverlagingen

AMSTERDAM — Door de scherpe daling van de olieprijs is het inflatiespook de afgelopen maanden in hoog tempo uit de Europese economie verdreven. Waar in de zomer de inflatie nog als belangrijke bedreiging voor de wereld economie werd gezien, wordt nu vooral gewaarschuwd voor het gevaar van deflatie, een situatie waarin het prijspeil langere tijd daalt.

Europees statistisch bureau Eurostat meldde vrijdag dat de inflatie in de eurolanden in november is gedaald tot 2,1 procent. In juli werd door de explosief gestegen prijzen van olie en andere grondstoffen nog een recordniveau van 4 procent bereikt. “Op korte termijn is de daling van de inflatie vooral een goed teken”, stelt Han de Jong, economisch onderzoeker bij ABN Amro. “Het verbetert onze koopkracht en het maakt het makkelijker voor de centrale bank om een rentebesluit te nemen.

Als de prijsdalingen over een breed front ontstaan wordt het echter minder.” Dalende prijzen klinken wellicht niet als een probleem, toch brengen ze op langere termijn grote risico's met zich mee voor de arbeidsmarkt, de loonontwikkeling en de groei van de economie. “Als mensen het idee hebben dat artikelen steeds goedkoper worden, dan gaan ze hun bestedingen uitstellen, dat vertraagt de economie”, aldus macro-econoom Allard Bruinshoofd van de Rabobank.

Bruinshoofd schat de kans op deflatie in Europa echter niet groot in. “De afname van de inflatie is vooral het gevolg van de daling van de olieprijs. De kerninflatie, dat is de inflatie zonder de prijschommelingen van energie en voedsel, beweegt veel minder. Dankzij de goedkopere olie zullen we tot zeker medio volgend jaar een lage inflatie zien.” ABN Amro-econoom De Jong houdt liever een slag om de arm. “Het gaat wel heel hard, dit inflatiepeil was eigenlijk pas voor volgend jaar voorspeld. Tegelijkertijd valt de economische groei zo hard terug dat er heel veel overcapaciteit ontstaat. Daardoor neemt de kans dat er op lange termijn deflatie ontstaat steeds verder toe. Ik schat de kans dat we werkelijk met

deflatie te maken krijgen op 15 tot 20 procent.” Nu de inflatiedruk van de ketel is, wordt in ieder geval verwacht dat de ECB de rente volgende week verder zal verlagen om de in een recessie verkerende economie van de eurozone aan te jagen. Tot vorige maand zag de centrale bank nog af van renteverlagingen uit angst dat die de inflatie verder omhoog zouden stuwten. “Wij verwachten dat er in december 75 tot 100 basispunten van de rente afgaan, gevolgd door nog meer verlagingen volgend jaar. Halverwege volgend jaar zal de rente lager dan 1 procent zijn”, voorspelde Citigroup-econoom Jürgen Michels. Sinds begin november staat het belangrijkste rentetarief van de ECB op 3,25 procent.

Argentinië bereidt nationalisatie Aerolineas voor



Een Boeing 737-400 van Aerolineas Argentinas bereidt zich voor op een landing op de internationale luchthaven Ezeiza van Buenos Aires. Het Argentijnse parlement meent dat de luchtvaartmaatschappij een publieke functie heeft die derhalve nationalisatie rechtvaardigt.

BUEANOS AIRES — Het Argentijnse parlement heeft de nationalisatie voorbereid van vliegmaatschappij Aerolineas Argentinas. De Spaanse eigenaren willen voor hun bedrijf betaald worden. Volksvertegenwoordiger Ariel Basteiro zei donderdag dat twee parlementaire commissies besloten hebben dat Aerolineas Argentinas en dochteronderneming Au-

stral een ‘publieke functie’ hebben, en dat dat nationalisatie rechtvaardigt. Het Argentijnse lagerhuis vergadert volgende week over die bevinding. Een meerderheid van de zetels in het parlement is in handen van de regeringspartij van president Cristina Fernandez, die voorstander is van nationalisatie. Volgens de regering staan

de bedrijven voor 890 miljoen dollar in het rood. Maar Grupo Marsans – voor 94,4 procent eigenaar van Aerolineas en voor 97 procent eigenaar van Austral – beweert dat ze een gezamenlijke waarde van 432 miljoen dollar (341 miljoen euro) vertegenwoordigen. Topfunctionarissen van het bedrijf hebben aangekondigd de zaak aanhangig te maken bij de

geschillencommissie van de Wereldbank. Beide luchtvaartmaatschappijen werden in 1990 geprivatiseerd en verkocht aan het Spaanse Iberia. De Argentijnse regering heeft inmiddels een onderzoek ingesteld naar de gang van zaken bij deze verkoop. Marsans kocht beide maatschappijen in 2001 voor het symbolische bedrag van 1 dollar.

VEB wil ander bestuur Fortis Holding

DEN HAAG — De Vereniging van Effectenbezitters (VEB) en zijn Belgische tegenhanger Deminor willen dat andere personen zitting gaan nemen in het bestuur van de holding van het financiële concern Fortis. De belangclubs lieten dit vrijdag gezamenlijk weten, enkele dagen voor een tweetaal aandeelhoudersvergaderingen van Fortis in Utrecht en Brussel.

Volgens de VEB en Deminor zijn de bestuursleden die Fortis eerder deze maand heeft voorgesteld niet onafhankelijk genoeg en beschikken zij niet over de kennis om alles

uit de kan te halen voor de aandeelhouders. Het gaat om bestuursleden voor de activiteiten die zijn overgebleven na de verkoop van de belangrijkste onderdelen aan de Nederlandse staat en de Franse bank BNP Paribas. De VEB en Deminor stellen eigen kandidaten voor. Voorzitter moet Georges Ugeux worden, een bedrijfsadviseur die voor het laatst werkzaam was bij de New York Stock Exchange. Ugeux zegt zelf de erfenis van Fortis op een ‘professionele en transparante wijze’ te willen beheren. Fortis stelde deze maand voor om de Belgische zakenman en politicus Viscount Etienne Davignon te benoe-

men tot voorzitter. De Nederlandse Jan-Michiël Hessels, voormalig bestuursvoorzitter van Vendex KBB, is ook kandidaat-bestuurder. Aandeelhouders van Fortis kunnen er volgende week, op 1 en 2 december, over stemmen. Volgens de VEB en Deminor hebben al verschillende belangrijke Fortis-aandeelhouders positief gereageerd op hun kandidaten.

De Chinese verzekeraar Ping An heeft overigens een claim neergelegd bij de Belgische staat, wegens de grote verliezen op het aandeel Fortis. Ping An verloor bijna 1,8 miljard euro op de aandelen, toen de Belgische overheid grote delen van Fortis ver-

kocht aan BNP Paribas. De grote verzekeraar heeft de hulp ingeroepen van de Chinese overheid. Het bedrijf beroept zich op een handelsverdrag tussen België en China. Dat voorziet in een vergoeding als een bedrijf wordt genationaliseerd. De Belgische overheid heeft gesprekken gevoerd met Ping An over compensatie, bevestigde Belgische premier Yves Leterme. Het resultaat is onbekend. Eerder eiste ook een grote Russische aandeelhouder een vergoeding. De miljardair Suleiman Kerimov voelde zich misleid door toenmalig Fortistopman Maurice Lip-pens toen hij enkele procenten van de aandelen kocht.

Máxima bij VN-top in Doha

DOHA — De mogelijkheid om op een veilige manier te sparen is een buffer tegen financiële risico's. Daarnaast draagt sparen bij aan een gezonde en stabiele economie. Dat is de stelling die prinses Máxima vandaag in Doha verdedigt tijdens de VN-top over Financing for Development. De prinses zal tevens een rapport aanbieden aan Ban Ki-Moon, de secretaris-generaal van de Verenigde Naties. Daarin bepleit zij dat

het voor lage inkomensgroepen in de Derde Wereld makkelijker moet worden om te kunnen sparen. Als lid van de VN-adviseursgroep voor een Toegankelijke Financiële Sector is Máxima al geruime tijd actief. De prinses zal deelnemers aan de bijeenkomst toespreken. De overhandiging vindt plaats na een discussie over het belang van microfinanciering voor sociale en economische ontwikkeling.

OPEC verlaagt productie nog niet

CAIRO — De Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) beslist volgende maand of de olieproductie wordt verlaagd. Dat zei de Saoedische minister van Olie Ali al-Nuaiami vandaag tijdens de OPEC-bijeenkomst in Cairo.

Veel OPEC-leden, waaronder Iran, Koeweit, Qatar en Nigeria, steunen het idee om de beslissing over een pro-

ductieverlaging uit te stellen. De volgende OPEC-bijeenkomst is op 17 december in Algerije. De leden van de OPEC hebben de olieprijs de afgelopen maanden sterk zien dalen door de wereldwijde economische neergang. Een vat ruwe olie kostte vrijdag ruim 51 dollar tegen een piek van ruim 147 dollar in juli. De OPEC besloot eind oktober al tot een lagere productie.

Shell ongerust over CO2-beleid EU

AMSTERDAM — Olieconcern Royal Dutch Shell is ongerust over het voornemen van de Europese Unie om industrieën in Europa vanaf 2010 te laten betalen voor de uitstoot van CO2. Dat zei Shell-bestuurder Rob Routs vandaag in een interview met *Het Financieele Dagblad*.

Routs wil niet vooruitlopen op de conclusies die Shell zal trekken als Europa een standpunt inneemt onafhankelijk van de Verenigde Staten en Azië. “We vragen Brussel voortdurend om een gelijkwaardig concurrentieveld. Als onze raffinaderij

in Pernis moet gaan betalen voor elke ton CO2, terwijl dat niet geldt voor onze concurrenten in de VS of China, dan schaaft dat de concurrentiepositie van Pernis.” De Shell-bestuurder wil overigens niet de indruk wekken dat de positie van Pernis in het geding is. Desondanks heeft Shell nog geen investeringsbeslissing genomen voor de modernisering van de raffinaderij in Pernis. “Er wordt op modernisering gestudeerd, maar wat, waar en wanneer is nog niet bekend. Het is nog onduidelijk wat de nieuwe wettelijke specificaties in Europa worden”, aldus Routs.

Belgacom betaalt minder voor Scarlet

BRUSSEL — Het Belgische telecombedrijf Belgacom heeft de overname van zijn Nederlandse concurrent Scarlet afgerond. Belgacom betaalt in totaal 175 miljoen euro voor zijn nieuwe aanwinst, 10 miljoen euro minder dan in februari dit jaar was afgesproken. De lagere overnamesom heeft te maken met afspraken die met de Belgische mededingings-

autoriteiten zijn gemaakt, zo maakte Belgacom vrijdag bekend. De autoriteiten wilden alleen met de overname akkoord gaan als het glasvezelnetwerk van Scarlet zou worden afgestoten. Scarlet is een Nederlands bedrijf, maar heeft zijn belangrijkste activiteiten bij onze zuiderburen. Ongeveer 150.000 van de 180.000 klanten van Scarlet bevinden zich in België.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	28-Nov		PREV.	28-Nov		
DOW JONES	8726.61	8829.04	AEX	253.26	252.55		
S&P 500	887.68	896.24	AEGON NV	3.97	3.70		
NASDAQ	1532.10	1535.57	AHOLD NV	9.00	8.74		
RUSSELL 2000	468.86	473.14	AIR FRANCE-KLM	9.80	10.05		
EAFE USD	1163.19	1168.23	AKZO NOBEL	26.77	26.72		
5 YR TSY BOND YLD	2.01	1.91	ARCELOMITTAL	19.87	18.705		
SPDR TRUST SER 1	88.97	90.09	ASML HOLDING NV	12.33	11.95		
DIAMONDS TRUST	87.23	88.34	CORRO NV	33.89	35.85		
ALTRIA GROUP INC	15.87	16.08	DANONE	43.90	45.28		
AMAZON COM INC	43.96	42.70	DSM (KONIN)	18.19	18.17		
AMERICAN EXPRESS	22.30	23.31	FORTIS	0.71	0.72		
BIODEN IDEC INC	42.00	42.31	HAL TRUST	48.52	48.80		
CISCO SYSTEMS	16.39	16.54	HEINEKEN NV	21.88	21.65		
CITIGROUP INC	7.05	8.29	ING GROEP NV-CVA	6.53	6.60		
WALT DISNEY CO	22.50	22.52	ITECH NV	12.04	11.99		
EBAY INC	13.48	13.13	KPN (KONIN) NV	10.79	10.84		
ENZO PHARMACEUT	5.03	4.91	PHILIPS ELECTRON	12.79	12.76		
GENERAL ELECTRIC	16.19	17.17	REED ELSEVIER	9.21	9.26		
GOOGLE INC-CL A	292.09	292.96	REXEL SA	6.83	6.32		
HEWLETT-PACKARD	35.21	35.28	ROBICO NV	16.70	16.79		
HOME DEPOT INC	23.55	23.11	ROYAL NV	13.60	13.73		
IBM	81.67	81.60	RORENTO NV	42.30	42.34		
INTEL CORP	13.97	13.80	ROYAL DUTCH SH-A	20.85	20.90		
JOHNSON&JOHNSON	58.27	58.58	TNT NV	15.99	16.50		
MEDTRONIC INC	29.48	30.52	TOMTOM	4.74	4.56		
MICROSOFT CORP	20.49	20.22	UNILEVER NV-CVA	17.79	16.33		
3M CO	65.91	66.93	MESSANEN NV	4.54	4.47		
MOTOROLA INC	4.15	4.31	WOLTERS KLUWER	13.41	13.28		
NVIDIA CORP	7.61	7.47	WP-STEWART HLDG	157.19	109.85		
PFIZER INC	16.07	16.43	ETFS	PREV.	28-Nov		
PROCTER & GAMBLE	63.16	64.35	SPDR-FINL SELECT	12.40	12.61		
QUALCOMM INC	33.45	33.57	ISHARES-DJ DIV	42.23	42.86		
ROYAL DUTCH-ADR	52.55	53.45	ISHARES-DJ HEALT	49.58	50.09		
SCHLUMBERGER LTD	50.14	50.74	ISHARES-DJ CN GD	46.14	46.75		
SPRINT NEXTEL CO	2.50	2.79	ISHARES MSCO PAC	24.2	24.56		
SYSCO CORP	22.35	23.45	ISHARES-SP500 GR	44.41	44.49		
TEXAS INSTRUMENT	15.52	15.57	ISHARES-S&P EURO	29.18	29.28		
TIME WARNER INC	8.65	9.05	POWERSHARES DQ	23.26	22.79		
VISA INC-CLASS A	52.00	52.56	POWERSH-QBB	29.35	29.12		
YAHOO! INC	10.58	11.51	FUNDS	PREV.	28-Nov		
			HEND PAN EUR SM	8.60	9.20		
CURRENCIES	PREV.	28-Nov	HEND JAP SM CO	15.94	16.21		
YEN/USD	95.188	95.479	HEND PAC EQUITY	35.90	36.33		
USD/EUR	1.290	1.270	HEND CONT EUR EQ	17.58	17.57		
CAN/USD	1.232	1.239	HEND GLOBAL TECH	16.07	17.89		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com



Opnieuw renteverhoging in Rusland

MOSKOU — De Russische centrale bank heeft vrijdag voor de tweede keer deze maand de rente verhoogd om de sterke uitstroom van kapitaal uit het land tegen te gaan. Ook moet de maatregel de afzwakkende Russi-

sche roebel ondersteunen. Het belangrijkste rentetarief gaat van 12 naar 13 procent. Op 11 november werd de rente ook al met een vol procentpunt verhoogd. Door de sterke gedaalde olieprijs, de

financiële crisis, de verliezen op de Russische beurzen en de oorlog in Georgië trekken veel investeerders hun geld terug uit Rusland. Sinds begin augustus gaat het om een bedrag van 190 miljard dollar.

Door alle economische onrust in Rusland is de roebel sterk onder druk komen te staan. Daardoor halen veel Russen hun geld van de bank en wisselen ze dat om voor sterkere valuta's, zoals euro's en dollars.

Terreuracties Mumbai eisten 195 levens

MUMBAI — Indiase commando's hebben vandaag een einde gemaakt aan een terreurgolf in de stad Mumbai. Het geweld in de stad heeft zeker 195 levens geëist. Ongeveer driehonderd mensen zijn gewond geraakt. De laatste plaats in Mumbai waar nog gevochten werd, was het prestigieuze hotel Taj Mahal. Het gebouw was woensdagavond bestormd door terroristen, die tientallen mensen neerschoten. In-

diase commando's begonnen in de loop van donderdag een offensief, maar dit leek uit te draaien op een impasse. De terroristen hadden zich in het hotel verschanst en een onbekend aantal mensen in gijzeling genomen. Dagenlang klonken geweerschoten en explosies vanuit het gebouw. Vanochtend kwam er echter een einde aan de gijzeling. Rond zonsopkomst sloegen plotseling vlammen uit de ra-

men. Korte tijd later stopte het geweervuur. Het hoofd van de commandotroepen verscheen op de stoep voor het hotel om de verzamelde media te vertellen dat alle terroristen waren gedood en het hotel onder controle was. Vrijdag hadden commando's al een einde gemaakt aan twee andere gijzelingen, in een joods centrum en in het hotel Trident-Oberoi. De terroristen werden gearresteerd of doodgeschoten.

Milieuorganisatie wil minder import soja en biobrandstof

BRUSSEL — Europa's honger naar vlees, eieren en melk en de toenemende vraag naar biobrandstof veroorzaken ontbossing, extra uitstoot van schadelijke CO2-gassen en conflicten in plattelandsgemeenschappen in ontwikkelingslanden.

Dat concludeert de milieuorganisatie Friends of the Earth Europe (FoEE), waar ook Milieudefensie deel van uitmaakt, vrijdag op basis van nieuw onderzoek. Het onderzoek toont aan dat soja het grootste beslag op land legt en een belangrijke oorzaak van ontbossing in Zuid-Amerika is. Europa importeert vooral soja voor veevoeder, maar het gewas wordt ook steeds vaker gebruikt voor het produceren van biobrandstof. Indien de EU de klimaatveranderingen, de teloorgang van de biodiversiteit, de mensenrechten en de aanpak van de voedselcrisis serieus wil aanpakken, moet ze dringend de afhankelijkheid van de import van soja verminderen en het gebruik van gewassen voor de productie van biobrandstof stoppen, vindt de milieuclub.



Foto: AFP/Jefferson Huddy

Een ontbost gebied in de zuidelijke Braziliaanse staat Para. De Braziliaanse regering kondigde vrijdag aan dat de ontbossing van het Amazonewoud tussen 2007 en 2008 met 3 procent gestegen is.



**MET AANGEPASTE TIJDEN
VOOR DE FEESTPERIODE**

ZONDAG 30 NOVEMBER VAN 09:00-13:00
ZONDAG 07 DECEMBER VAN 09:00-13:00
ZONDAG 14 DECEMBER VAN 09:00-13:00
ZONDAG 21 DECEMBER VAN 09:00-13:00

CONSALES CASH & CARRY ELKE DAG TOT UW DIENST !

NAVO worstelt met toetreding Georgië en Oekraïne

BRUSSEL — De kans is klein dat de NAVO dinsdag een actieplan voor lidmaatschap aanbiedt aan de voormalige Sovjetstaten Georgië en Oekraïne, zoals deze landen en de VS graag willen. Diplomaten werken koortsachtig aan een compromis voor een NAVO-vergadering met ministers van Buitenlandse Zaken, dinsdag in Brussel.

De Verenigde Staten, Polen en de Baltische staten dringen hard aan op een actieplan, maar veel West-Europese landen zijn terughoudender. De landen zijn nog niet klaar voor de NAVO, zei de Nederlandse minister Maxim Verhagen (Buitenlandse Zaken, CDA) donderdag in de Tweede Kamer. Veel landen vinden dat Georgië en Oekraïne eerst stabiele democratieën moeten worden, die niet meer bijvoorbeeld onverhoeds Russen bombardeert in Zuid-Ossetië. De Amerikaanse minister Condoleezza Rice van Buitenlandse Zaken en haar Duitse collega Frank-Walter Steinmeier hebben woensdag nog een hard telefoongesprek gevoerd over het

actieplan, meldden bronnen in Brussel vrijdag. De Amerikanen zinnen inmiddels op een alternatief voor het gebruikelijke actieplan naar lidmaatschap. Ze stellen een alternatieve aanpak voor, zonder allerlei politieke druk. Maar de tegenstanders vrezen dat zonder actieplan met criteria de greep op toetreding verliezen. Hun doemscenario is dat de ex-Sovjetlanden over twee jaar NAVO-lid worden, zonder dat ze er politiek en militair klaar voor zijn. Nederland en andere landen in het bondgenootschap moeten dan verplicht meevechten om deze landen te verdedigen als ze bijvoorbeeld weer een grensconflict hebben met Rusland. Diplomaten zeggen tegelijk dat ze Oekraïne en Georgië niet helemaal een koude douche willen geven. Anders zouden ze zich weer tot Rusland kunnen wenden. De twee landen wijzen er echter op dat ze wel een toezegging op zak hebben. Onder zware druk van de Amerikaanse president George Bush zegde de NAVO enkele maanden geleden toe dat Oekraïne en Georgië ooit lid mogen worden. Maar wie goed oplette, zag dat er geen datum werd genoemd bij die belofte.

Europa niet happig op extra militairen Afghanistan

BRUSSEL — Amerikanen hoeven niet te rekenen op grote Europese steun bij hun plannen nog meer militairen naar Afghanistan te sturen. Dat meldden bronnen bij de NAVO vrijdag.

De Amerikaanse overheid meldde deze week binnen twee jaar rond 25.000 militairen extra te willen om Afghanistan weer op te bouwen en er de Taliban te bestrijden. Die zijn nodig om de lekke grens met Pakistan te bewaken en meer politieagenten op te leiden. Het moet ook verhelpen dat de Taliban nog langer vrij spel hebben in enkele gebieden. De Europese bondgenoten in de NAVO stellen echter dat ze de laatste jaren al fors meer militairen hebben gestuurd. In drie jaar is hun aantal opgelopen van 10.000 naar 30.000. Bovendien hebben de Europese militairen ondertussen nog hun handen vol aan Kosovo en Bosnië. De Europese landen vinden het eigenlijk ook tijd worden dat militairen er plaatsmaken voor ontwikkelingswerkers. De westerse wereld is in Afghanistan met de zogeheten ISAF-missie, terwijl ook de Amerikanen er hun eigen Operation Enduring Freedom (OEF) uitvoeren. De

actie begon in 2001 nadat al-Qaeda aanslagen pleegde in de VS. De toenmalige talibanregering huisvestte de leiders van al-Qaeda. De aanstaande VS-president Barack Obama heeft eerder gezegd soldaten te willen overbrengen van het rustige Irak naar het steeds problematischer Afghanistan. Hij wil dat Europa meedoet. Maar bronnen in Brussel zeggen dat hooguit de Britten, Denen en Roemenen nog iets meer manschappen kunnen sturen. Veel anderen zeggen al aan de limiet van hun militaire capaciteit te zitten. Vermoedelijk groeit in de zomer ook de druk op Nederland om langer te blijven in Afghanistan. Nederland heeft steeds gezegd in 2010 geen leiding meer te willen geven aan de ISAF-operatie in een heel gebied. Wellicht houdt Nederland dan wel manschappen onder leiding van een ander land of stuurt het meer trainers van Afghaanse politie of leger. Ministers van Buitenlandse Zaken van de 26 NAVO-landen komen dinsdag en woensdag bijeen in Brussel. Naar verwachting spreken ze niet expliciet over de aantallen manschappen voor de Afghaanse missie.

DSL & DELL Vostro 200 Slim Tower
pa solamente Afl. 799,-



Features:

- 19" flat screen
- 16x DVD RW Drive
- 160 GB HD
- 2 GB Memory

*Oferta Dell Vostro 200 Slim Tower ta valido solamente pa cliente nobo cu pa 1 año no tabata tin contract di DSL riba nan number of adres. Oferta ta aplicabel pa pakete DSL desde Afl. 99,- pa luna cu contract di 3 años. Dell Vostro 200 Slim tin un garantía di 1 año di Dell.
Dell desktop ta obtenibel den December 2008. Tin otro condicionan aplicabel.



SETAR
Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

Special 5 año
SETAR N.V.

Ricibi GRATIS:

- Modem Thompson 1 port
- Activacion